

## EN: SPEEDMETER - USER MANUAL

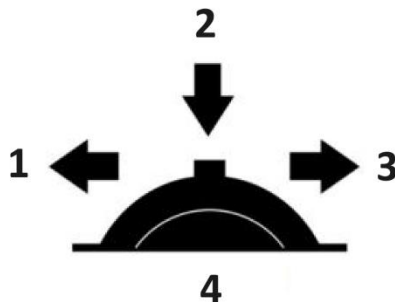
**WARNING:** This product operates on a 5V power supply. Do not use a voltage higher than 5V.

### DISPLAY FUNCTIONS:



1. **Satellite Icon:** When a satellite is found, the GPS light stops flashing and remains steady for normal use.
2. **Vehicle Speed Display**
3. **Compass:** Indicates directions N (North), E (East), W (West), S (South).
4. **Speed Unit:** Displays speed in KM/H (kilometers per hour) or MPH (miles per hour).













### WAVE BUTTON FUNCTION:



1. **Left**
2. **Press In**
3. **Right**
4. **Wave Button**

- **Short press in:** Confirm the option after entering the setting menu.
- **Long press in:** Enter the setting menu. After adjusting, press vertically for 2 seconds to save and exit.
- **Push left:** Move options after entering the setting menu.
- **Long push left:** Push left for 2 seconds to turn off the buzzer alarm. Repeat to turn it on.
- **Push right:** Switch between concise mode and standard mode. Move option after entering the setting menu.

**ENTERING SETTING MODE:** Long press in to enter the setting mode. Press right to choose the menu, and short press in to confirm. Once finished with the setting, long press in to exit.

Menu	Function	Adjustment range	Explanation	Default value	Set parameter value interface
	Speed	50-150	Adjust the parameter value when there is an error between HUD and dashboard. Example: if the dashboard displays 100 KM/H and HUD displays 105 KM/H, adjust the parameter value to 102 (107-5).	107	
	Over speed alarm	30-250	When the vehicle speed reaches 150, the HUD will sound an alarm.	150	
	Fatigue driving alarm	1.0-8.0	The HUD will sound a fatigue driving alarm every 4 hours.	4.0	
	Brightness adjustment	0-11	0 = automatic sensitivity adjustment 1-11 = manual adjustment (1 = darkest, 11 = brightest, 1→11 is increasing brightness).	0	
	Speed unit	0-1	0 = KM/H (kilometers) 1 = MPH (miles)	0	
	Factory reset	0-1	Default = 0, →1, long press in for 3 seconds to save and exit.	0	

## **TROUBLESHOOTING:**

### **1. No Display and No Power:**

Check if the USB cable is damaged. Replace the USB cable if necessary. Ensure the power supply does not exceed 5V.

### **2. No Car Speed Display:**

After powering on the HUD, the satellite icon will flash while searching for a satellite. Drive the car to an open road. The display will work once the icon stops flashing.

### **3. Inaccurate Speed:**

Check if the speed unit is correct (KM/H or MPH). Refer to the settings to switch the unit.

Manufacturers often calibrate the dashboard speed 5-7% higher than the ECU. The international standard is based on satellite data. (If the dashboard shows 100 and the device shows 105, change the default value to 102).

### **4. Driving Direction Display Error:**

The direction will display correctly once the vehicle speed exceeds 5 KM/H.

### **5. Speed Displayed After Car Stops:**

In areas like underground parking lots, tunnels, or under overpasses, satellite signal may be unstable, causing drift.

### **6. Turning Off the Buzzer:**

Push left for 2 seconds to turn off the buzzer. Repeat to turn it back on.

## **INSTRUCTIONS FOR RECYCLING AND DISPOSAL:**



This label means that the product cannot be disposed of as other household waste throughout the EU. To prevent potential damage to the environment or human health from uncontrolled waste disposal. Recycle responsibly to promote the sustainable use of material resources. If you want to return a used device, use the drop-off and collection system, or contact the retailer from whom you bought the product. The retailer can accept the product for environmentally safe recycling.



A declaration by the manufacturer that the product complies with the requirements of the applicable EU Directives.

## SI: SPEEDMETER - UPORABNIŠKI PRIROČNIK

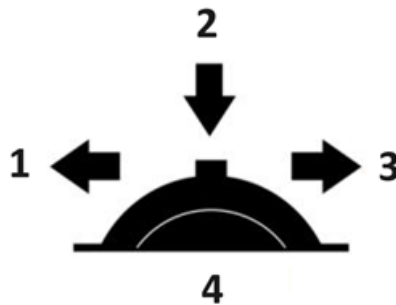
**OPOZORILO:** Ta izdelek deluje z napajanjem 5 V. Ne uporabljajte višje napetosti od 5 V.

### FUNKCIJE PRIKAZA:



1. **Ikona satelita:** Ko je satelit najden, lučka GPS preneha utripati in ostane stalna za normalno uporabo.
2. **Prikaz hitrosti vozila**
3. **Kompas:** Kompas prikazuje smeri N (sever), E (vzhod), W (zahod), S (jug).
4. **Enota za hitrost:** Prikazuje hitrost v KM/H (kilometrih na uro) ali MPH (miljah na uro).






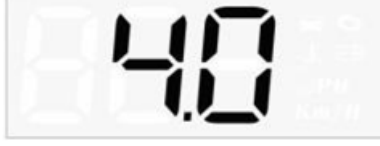






### FUNKCIJA GUMBA ZA VALOVANJE:



1. **Levi**
2. **Pritisnite v**
3. **Desno**
4. **Gumb za valovanje**

- **Kratek pritisk v:** Po vstopu v meni nastavitve potrdite možnost.
- **Dolg pritisk v:** Vstopite v nastavitveni meni. Po nastavitvi pritisnite navpično za 2 sekundi, da shranite in zaključite.
- **Pritisnite levo:** Po vstopu v meni nastavitve premaknite možnosti.
- **Dolg pritisk v levo:** Pritisnite levo za 2 sekundi, da izklopite zvočni alarm. Ponovite, če ga želite vklopiti.
- **Pritisnite desno:** Preklopite med kratkim načinom in standardnim načinom. Možnost premikanja po vstopu v meni z nastavitvami.

**VSTOP V NAČIN NASTAVITEV:** Za vstop v nastavitveni način dolgo pritisnite v . Pritisnite desno, da izberete meni, in kratko pritisnite za potrditev. Ko končate z nastavljanjem, dolgo pritisnite v za izhod.

Meni	Funkcija	Območje nastavitve	Razlaga	Privzeta vrednost	Vrednost nastavljenega parametra vmesnik
	Hitrost	50-150	Prilagodite vrednost parametra, če je prišlo do napake med HUD in armaturno ploščo. Primer: če armaturna plošča prikazuje 100 KM/H, HUD pa 105 KM/H, prilagodite vrednost parametra na 102 (107-5).	107	
	Alarm za preveliko hitrost	30-250	Ko hitrost vozila doseže 150, se na zaslonu HUD sproži alarm.	150	
	Alarm za utrujenost pri vožnji	1.0-8.0	HUD bo vsake 4 ure sprožil alarm za utrujenost pri vožnji.	4.0	
	Prilagoditev svetlosti	0-11	0 = samodejna prilagoditev občutljivosti 1-11 = ročna prilagoditev (1 = najtemnejša, 11 = najsvetlejša, 1→11 povečuje svetlost).	0	
	Enota hitrosti	0-1	0 = KM/H (kilometri) 1 = MPH (milje)	0	
	Tovarniška ponastavitev	0-1	Privzeto = 0, →1, dolgo pritisnite za 3 sekunde, da shranite in končate.	0	

## ODPRAVLJANJE TEŽAV:

### 1. Brez zaslona in brez napajanja:

Preverite, ali je kabel USB poškodovan. Po potrebi zamenjajte kabel USB. Prepričajte se, da napajanje ne presega 5 V.

### 2. Ni prikaza hitrosti avtomobila:

Po vklopu sistema HUD bo med iskanjem satelita utripala ikona satelita. Avtomobil zapeljite na odprto cesto. Prikaz bo deloval, ko bo ikona prenehala utripati.

### 3. Nenatančna hitrost:

Preverite, ali je enota za hitrost pravilna (KM/H ali MPH). Oglejte si nastavitve za preklop enote.

Proizvajalci pogosto kalibrirajo hitrost na armaturni plošči za 5-7 % višjo od hitrosti v krmilniku ECU. Mednarodni standard temelji na satelitskih podatkih. (Če armaturna plošča kaže 100, naprava pa 105, spremenite privzeto vrednost na 102).

### 4. Napaka prikaza smeri vožnje:

Smer vožnje se pravilno prikaže, ko hitrost vozila preseže 5 KM/H.

### 5. Prikaz hitrosti po ustavitvi vozila:

Na območjih, kot so podzemna parkirišča, predori ali pod nadvozi, je lahko satelitski signal nestabilen, kar povzroča premikanje.

### 6. Izklop zvočnega signala:

Če želite izklopiti zvočni signal, pritisnite levo za 2 sekundi. Ponovite, če ga želite ponovno vklopiti.

## NAVODILA ZA RECIKLIRANJE IN ODLAGANJE:



Ta oznaka pomeni, da izdelka ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke po vsej EU. Da bi preprečili potencialno škodo okolju ali človeškemu zdravju zaradi nekontroliranega odlaganja odpadkov. Reciklirajte odgovorno za spodbujanje trajnostne rabe materialnih virov. Če želite vrniti uporabljen izdelek, uporabite sistem za oddajo in zbiranje, ali pa stopite v stik z trgovcem, pri katerem ste izdelek kupili. Trgovina lahko sprejme izdelek za okolju prijazno recikliranje.



Izjava proizvajalca, da izdelek izpolnjuje zahteve ustreznih direktiv EU.

## HR: SPEEDMETER - KORISNIČKI PRIRUČNIK

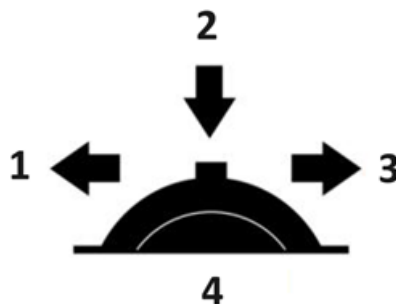
**UPOZORENJE:** Ovaj proizvod radi na 5V napajanju. Nemojte koristiti napon veći od 5V.

**FUNKCIJE PRIKAZA:**



1. **Ikona Satelita:** Kada se pronađe satelit, GPS svjetlo prestaje treptati i ostaje upaljeno za normalnu upotrebu.
2. **Prikaz Brzine Vozila**
3. **Kompas:** Označava smjerove N (sjever), E (istok), W (zapad), S (jug).
4. **Jedinica Brzine:** Prikazuje brzinu u KM/H (kilometri na sat) ili MPH (milje na sat).

**FUNKCIJA TIPKE ZA VALOVANJE:**



1. **Lijevo**
2. **Pritisni Unutra**
3. **Desno**
4. **Tipka za Valovanje**

- **Kratko pritisni unutra:** Potvrdi opciju nakon ulaska u izbornik postavki.
- **Dugo pritisni unutra:** Uđi u izbornik postavki. Nakon prilagodbe, pritisni okomito na 2 sekunde da spremiš i izađeš.
- **Pritisni lijevo:** Pomakni opcije nakon ulaska u izbornik postavki.
- **Dugo pritisni lijevo:** Pritisni lijevo 2 sekunde da isključiš alarm za zujanje. Ponovi postupak za ponovno uključivanje.
- **Pritisni desno:** Prebaci između sažetog i standardnog načina. Pomakni opciju nakon ulaska u izbornik postavki.

**ULAZAK U NAČIN POSTAVKI:** Dugo pritisni unutra da uđeš u način postavki. Pritisni desno za odabir izbornika i kratko pritisni unutra za potvrdu. Nakon završetka postavki, dugo pritisni unutra da izađeš.

Izbornik	Funkcija	Raspon prilagodbe	Objašnjenje	Zadana vrijednost	Sučelje za postavljanje vrijednosti parametra
	Brzina	50-150	Prilagodi vrijednost parametra kada postoji greška između HUD-a i kontrolne ploče. Primjer: ako kontrolna ploča prikazuje 100 KM/H, a HUD prikazuje 105 KM/H, prilagodi vrijednost parametra na 102 (107-5).	107	
	Alarm za preveliku brzinu	30-250	Kada brzina vozila dostigne 150, HUD će se oglasiti alarmom.	150	
	Alarm za umor tijekom vožnje	1.0-8.0	HUD će se oglasiti alarmom za umor tijekom vožnje svakih 4 sata.	4.0	
	Prilagodba svjetline	0-11	0 = automatska prilagodba osjetljivosti 1-11 = ručna prilagodba (1 = najtamnije, 11 = najsvjetlije, 1→11 je povećanje svjetline).	0	
	Jedinica brzine	0-1	0 = KM/H (kilometri) 1 = MPH (milje)	0	
	Tvornički reset	0-1	Zadano = 0, →1, dugo pritisni unutra 3 sekunde da spremiš i izađeš.	0	



## RJEŠAVANJE PROBLEMA:

### 1. Nema Prikaza i Nema Struje:

Provjeri je li USB kabel oštećen. Zamijeni USB kabel ako je potrebno. Osiguraj da napon napajanja ne prelazi 5V.

### 2. Nema Prikaza Brzine Vozila:

Nakon uključivanja HUD-a, ikona satelita će treptati dok traži satelit. Vozite automobil na otvorenu cestu. Prikaz će raditi kada ikona prestane treptati.

### 3. Netačna Brzina:

Provjeri je li jedinica brzine ispravna (KM/H ili MPH). Pogledaj postavke za prebacivanje jedinice.

Proizvođači obično kalibriraju brzinu na kontrolnoj ploči 5-7% višom od ECU-a. Međunarodni standard temelji se na satelitskim podacima. (Ako kontrolna ploča prikazuje 100, a uređaj prikazuje 105, promijeni zadanu vrijednost na 102).

### 4. Greška u Prikazu Smjera Vožnje:

Smjer će se ispravno prikazati kada brzina vozila premaši 5 KM/H.

### 5. Brzina se Prikazuje Nakon Zaustavljanja Automobila:

U područjima poput podzemnih garaža, tunela ili ispod nadvožnjaka, satelitski signal može biti nestabilan, uzrokujući odstupanja.

### 6. Isključivanje Zujalice:

Pritisni lijevo 2 sekunde da isključiš zujalicu. Ponovi postupak za ponovno uključivanje.

## UPUTE ZA RECIKLAŽU I ODLAGANJE:



Ova oznaka znači da se proizvod ne smije odbaciti kao ostatak kućanstva u cijeloj EU. Kako biste spriječili moguću štetu okolišu ili ljudskom zdravlju od nekontroliranog odlaganja otpada. Reciklirajte odgovorno kako biste potaknuli održivu uporabu materijalnih resursa. Ako želite vratiti korišteni uređaj, koristite sustav za predaju i prikupljanje, ili kontaktirajte prodavača od kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može prihvatiti proizvod za ekološki sigurno recikliranje.



Izjava proizvođača da proizvod zadovoljava zahtjeve odgovarajućih direktiva EU.

## IT: SPEEDMETER - MANUALE D'USO

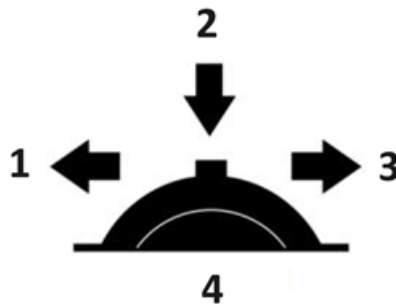
**AVVERTENZA:** Questo prodotto funziona con un'alimentazione di 5V. Non utilizzare una tensione superiore a 5 V.

### FUNZIONI DEL DISPLAY:



1. **Icona del satellite:** quando viene trovato un satellite, la spia del GPS smette di lampeggiare e rimane fissa per l'uso normale.
2. **Visualizzazione della velocità del veicolo**
3. **Bussola:** Indica le direzioni N (Nord), E (Est), W (Ovest), S (Sud).
4. **Unità di velocità:** Visualizza la velocità in KM/H (chilometri all'ora) o MPH (miglia all'ora).

### FUNZIONE DEL PULSANTE A ONDA:













1. **Sinistra**
2. **Premere In**
3. **A destra**
4. **Pulsante Onda**

- **Premere brevemente:** Conferma l'opzione dopo l'accesso al menu di impostazione.
- **Premere a lungo in:** Entrare nel menu di impostazione. Dopo la regolazione, premere verticalmente per 2 secondi per salvare e uscire.
- **Premere a sinistra:** Spostare le opzioni dopo l'ingresso nel menu di impostazione.
- **Premere a lungo a sinistra:** Premere a sinistra per 2 secondi per spegnere l'allarme acustico. Ripetere l'operazione per attivarlo.

- **Premere a destra:** Passa dalla modalità concisa alla modalità standard. Spostare l'opzione dopo essere entrati nel menu di impostazione.

**ACCESSO ALLA MODALITÀ DI IMPOSTAZIONE:** Premere a lungo per accedere alla modalità di impostazione. Premere a destra per scegliere il menu e premere brevemente per confermare. Una volta terminata l'impostazione, premere a lungo per uscire.

Menu	Funzione	Campo di regolazione	Spiegazione	Valore predefinito	Impostazione del valore del parametro interfaccia
	Velocità	50-150	Regolare il valore del parametro in caso di errore tra HUD e cruscotto. Esempio: se il cruscotto indica 100 KM/H e l'HUD indica 105 KM/H, regolare il valore del parametro su 102 (107-5).	107	
	Allarme velocità eccessiva	30-250	Quando la velocità del veicolo raggiunge 150, l'HUD emette un allarme.	150	
	Allarme stanchezza alla guida	1.0-8.0	L'HUD emette un allarme di stanchezza ogni 4 ore.	4.0	
	Regolazione della luminosità	0-11	0 = regolazione automatica della sensibilità 1-11 = regolazione manuale (1 = più scuro, 11 = più luminoso, 1→11 aumenta la luminosità).	0	
	Unità di velocità	0-1	0 = KM/H (chilometri) 1 = MPH (miglia)	0	

	Reset di fabbrica	0-1	Predefinito = 0, →1, premere a lungo per 3 secondi per salvare e uscire.	0	
--	-------------------	-----	--	---	--

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:

### 1. Assenza di display e di alimentazione:

Verificare se il cavo USB è danneggiato. Se necessario, sostituire il cavo USB. Assicurarsi che l'alimentazione non superi i 5V.

### 2. Nessuna visualizzazione della velocità dell'auto:

Dopo l'accensione dell'HUD, l'icona del satellite lampeggia durante la ricerca di un satellite. Guidare l'auto fino a una strada aperta. Il display funzionerà quando l'icona smetterà di lampeggiare.

### 3. Velocità imprecisa:

Controllare se l'unità di misura della velocità è corretta (KM/H o MPH). Consultare le impostazioni per cambiare l'unità.

Spesso i produttori calibrano la velocità del cruscotto a un livello superiore del 5-7% rispetto alla centralina. Lo standard internazionale si basa sui dati satellitari. (Se il cruscotto indica 100 e il dispositivo indica 105, modificare il valore predefinito in 102).

### 4. Errore di visualizzazione della direzione di guida:

La direzione verrà visualizzata correttamente una volta che la velocità del veicolo supera i 5 KM/H.

### 5. Velocità visualizzata dopo l'arresto dell'auto:

In aree come parcheggi sotterranei, gallerie o sotto i cavalcavia, il segnale satellitare potrebbe essere instabile e causare una deriva.

### 6. Spegnimento del cicalino:

Premere a sinistra per 2 secondi per spegnere il cicalino. Ripetere l'operazione per riaccenderlo.

## ISTRUZIONI PER IL RICICLAGGIO E LO SMALTIMENTO:



Questa etichetta indica che il prodotto non può essere smaltito come altri rifiuti domestici in tutta l'Unione Europea. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana derivanti da uno smaltimento non controllato dei rifiuti. Ricicla responsabilmente per promuovere l'uso sostenibile delle risorse materiali. Se desideri restituire un dispositivo usato, utilizza il sistema di raccolta o contatta il rivenditore presso il quale hai acquistato il prodotto. Il rivenditore può accettare il prodotto per un riciclaggio ecologicamente sicuro.



Una dichiarazione del produttore che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti delle direttive dell'UE applicabili.

## DE/AT: SPEEDMETER - BENUTZERHANDBUCH

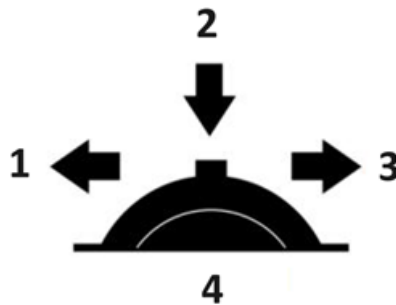
**WARNUNG:** Dieses Produkt wird mit einer 5V-Spannung betrieben. Verwenden Sie keine höhere Spannung als 5 V.

### DISPLAY-FUNKTIONEN:










1. **Satellitensymbol:** Wenn ein Satellit gefunden wurde, hört die GPS-Anzeige auf zu blinken und bleibt für den normalen Gebrauch konstant.
2. **Anzeige der Fahrzeuggeschwindigkeit**
3. **Kompass:** Zeigt die Richtungen N (Norden), E (Osten), W (Westen), S (Süden) an.
4. **Geschwindigkeitseinheit:** Zeigt die Geschwindigkeit in KM/H (Kilometer pro Stunde) oder MPH (Meilen pro Stunde) an.

### FUNKTION DER WELLENTASTE:



1. **Links**
  2. **Hineindrücken**
  3. **Rechts**
  4. **Wellentaste**
- **Kurz eindrücken:** Bestätigen Sie die Option nach dem Aufrufen des Einstellungsmenüs.
  - **Lang drücken:** Aufrufen des Einstellungsmenüs. Nach der Einstellung 2 Sekunden lang vertikal drücken, um zu speichern und das Menü zu verlassen.
  - **Nach links drücken:** Verschieben der Optionen nach dem Aufrufen des Einstellungsmenüs.
  - **Lang nach links drücken:** Drücken Sie 2 Sekunden lang nach links, um den Summeralarm auszuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang, um ihn einzuschalten.
  - **Nach rechts drücken:** Umschalten zwischen Kurzzeitmodus und Standardmodus. Option nach Aufrufen des Einstellungsmenüs verschieben.

**AUFRUFEN DES EINSTELLMODUS:** Drücken Sie lange auf , um den Einstellungsmodus aufzurufen. Drücken Sie die Taste nach rechts, um das Menü auszuwählen, und drücken Sie kurz auf , um zu bestätigen. Wenn Sie mit den Einstellungen fertig sind, drücken Sie lange auf , um das Menü zu verlassen.

Menü	Funktion	Einstellungsbereich	Erläuterung	Standardwert	Eingestellter Parameterwert Schnittstelle
	Geschwindigkeit	50-150	Passen Sie den Parameterwert an, wenn eine Abweichung zwischen HUD und Armaturenbrett besteht. Beispiel: Wenn das Armaturenbrett 100 KM/H und das HUD 105 KM/H anzeigt, den Parameterwert auf 102 einstellen (107-5).	107	
	Alarm bei Geschwindigkeitsüberschreitung	30-250	Wenn die Fahrzeuggeschwindigkeit 150 erreicht, gibt das HUD einen Alarm aus.	150	
	Alarm bei Müdigkeit am Steuer	1.0-8.0	Das HUD gibt alle 4 Stunden einen Müdigkeitsalarm aus.	4.0	
	Einstellung der Helligkeit	0-11	0 = automatische Empfindlichkeitsanpassung 1-11 = manuelle Anpassung (1 = am dunkelsten, 11 = am hellsten, 1→11 bedeutet zunehmende Helligkeit).	0	
	Einheit der Geschwindigkeit	0-1	0 = KM/H (Kilometer) 1 = MPH (Meilen)	0	

	Werksreset	0-1	Voreinstellung = 0, →1, zum Speichern und Beenden 3 Sekunden lang drücken.	0	
--	------------	-----	---	---	--

## FEHLERSUCHE:

### 1. Keine Anzeige und keine Stromversorgung:

Prüfen Sie, ob das USB-Kabel beschädigt ist. Ersetzen Sie das USB-Kabel, falls erforderlich. Vergewissern Sie sich, dass die Spannungsversorgung nicht mehr als 5 V beträgt.

### 2. Keine Anzeige der Fahrzeuggeschwindigkeit:

Nach dem Einschalten des HUD blinkt das Satellitensymbol während der Suche nach einem Satelliten. Fahren Sie mit dem Fahrzeug auf eine freie Straße. Die Anzeige funktioniert wieder, sobald das Symbol nicht mehr blinkt.

### 3. Ungenaue Geschwindigkeit:

Prüfen Sie, ob die Geschwindigkeitseinheit korrekt ist (KM/H oder MPH). Schauen Sie in den Einstellungen nach, um die Einheit zu wechseln.

Die Hersteller kalibrieren die Geschwindigkeit auf dem Armaturenbrett oft um 5-7% höher als die ECU. Der internationale Standard basiert auf Satellitendaten. (Wenn das Armaturenbrett 100 anzeigt und das Gerät 105 anzeigt, ändern Sie den Standardwert in 102).

### 4. Fehler bei der Anzeige der Fahrtrichtung:

Die Richtung wird korrekt angezeigt, sobald die Fahrzeuggeschwindigkeit 5 KM/H überschreitet.

### 5. Die Geschwindigkeit wird nach dem Anhalten des Fahrzeugs angezeigt:

In Bereichen wie Tiefgaragen, Tunneln oder unter Überführungen kann das Satellitensignal instabil sein, was zu einer Abweichung führt.

### 6. Ausschalten des Summers:

Drücken Sie 2 Sekunden lang nach links, um den Summer auszuschalten. Wiederholen Sie den Vorgang, um ihn wieder einzuschalten.

## ANLEITUNGEN ZUR RECYCLING UND ENTSORGUNG:



Dieses Label bedeutet, dass das Produkt nicht wie üblicher Haushaltsmüll in der gesamten EU entsorgt werden darf. Um mögliche Schäden an der Umwelt oder der menschlichen Gesundheit durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern. Recyceln Sie verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Nutzung von Materialressourcen zu fördern. Wenn Sie ein gebrauchtes Gerät zurückgeben möchten, verwenden Sie das Abgabesystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Der Händler kann das Produkt umweltfreundlich recyceln.



Eine Erklärung des Herstellers, dass das Produkt den Anforderungen der geltenden EU-Richtlinien entspricht.

## ES: SPEEDMETER - MANUAL DEL USUARIO

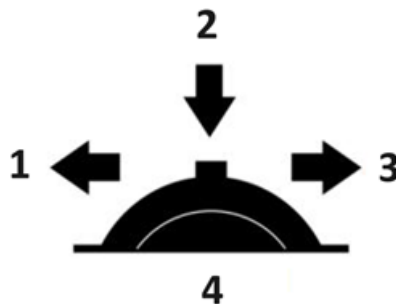
**ADVERTENCIA:** Este producto funciona con una fuente de alimentación de 5V. No utilice una tensión superior a 5V.

### FUNCIONES DE LA PANTALLA:



1. **Icono de satélite:** Cuando se encuentra un satélite, la luz del GPS deja de parpadear y permanece fija para un uso normal.
2. **Pantalla de velocidad del vehículo**
3. **Brújula:** Indica las direcciones N (Norte), E (Este), W (Oeste), S (Sur).
4. **Unidad de velocidad:** Muestra la velocidad en KM/H (kilómetros por hora) o MPH (millas por hora).

### FUNCIÓN DEL BOTÓN WAVE:






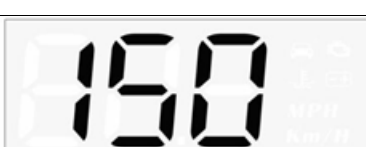

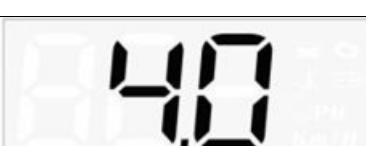




1. **Izquierda**
2. **Pulsar**
3. **Derecha**
4. **Botón Wave**

- **Pulsación corta hacia dentro:** Confirmar la opción después de entrar en el menú de configuración.
- **Pulsación larga:** Entra en el menú de ajuste. Después de ajustar, pulse verticalmente durante 2 segundos para guardar y salir.
- **Pulse hacia la izquierda:** Mover opciones después de entrar en el menú de ajuste.



- **Pulsación larga izquierda:** Pulse la tecla izquierda durante 2 segundos para apagar la alarma. Repita la operación para encenderla.
- **Pulsación derecha:** Cambia entre modo conciso y modo estándar. Mover opción después de entrar en el menú de ajuste.

**ENTRAR EN EL MODO DE AJUSTE:** Pulse prolongadamente en para entrar en el modo de ajuste. Pulse a la derecha para elegir el menú y pulse brevemente para confirmar. Una vez finalizado el ajuste, pulse prolongadamente para salir.

Menú	Función	Rango de ajuste	Explicación	Valor por defecto	Ajustar valor de parámetro interfaz
	Velocidad	50-150	Ajuste el valor del parámetro cuando haya un error entre el HUD y el salpicadero. Ejemplo: si el salpicadero muestra 100 KM/H y el HUD muestra 105 KM/H, ajuste el valor del parámetro a 102 (107-5).	107	
	Alarma de exceso de velocidad	30-250	Cuando la velocidad del vehículo alcanza 150, el HUD emitirá una alarma.	150	
	Alarma de conducción fatigada	1.0-8.0	El HUD emitirá una alarma de fatiga cada 4 horas.	4.0	
	Ajuste del brillo	0-11	0 = ajuste automático de la sensibilidad 1-11 = ajuste manual (1 = más oscuro, 11 = más brillante, 1→11 aumenta el brillo).	0	
	Unidad de velocidad	0-1	0 = KM/H (kilómetros) 1 = MPH (millas)	0	

	Reajuste de fábrica	0-1	Por defecto = 0, →1, pulsación larga durante 3 segundos para guardar y salir.	0	
--	---------------------	-----	---	---	--

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS:

### 1. No hay pantalla ni alimentación:

Compruebe si el cable USB está dañado. Sustituya el cable USB si es necesario. Asegúrese de que la alimentación no supere los 5 V.

### 2. No se muestra la velocidad del coche:

Después de encender el HUD, el icono del satélite parpadeará mientras busca un satélite. Conduce el coche hasta una carretera abierta. La pantalla funcionará cuando el icono deje de parpadear.

### 3. Velocidad inexacta:

Comprueba si la unidad de velocidad es correcta (KM/H o MPH). Consulte los ajustes para cambiar la unidad.

Los fabricantes suelen calibrar la velocidad del salpicadero un 5-7% por encima de la ECU. La norma internacional se basa en datos de satélite. (Si el salpicadero muestra 100 y el dispositivo muestra 105, cambie el valor por defecto a 102).

### 4. Error de visualización de la dirección de conducción:

La dirección se mostrará correctamente una vez que la velocidad del vehículo supere los 5 KM/H.

### 5. Velocidad mostrada después de parar el coche:

En zonas como aparcamientos subterráneos, túneles o bajo pasos elevados, la señal del satélite puede ser inestable, lo que puede provocar desviaciones.

### 6. Apagado del zumbador:

Pulse a la izquierda durante 2 segundos para apagar el zumbador. Repítalo para volver a encenderlo.

## INSTRUCCIONES PARA EL RECICLAJE Y LA ELIMINACIÓN:



Esta etiqueta significa que el producto no puede eliminarse como otros residuos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o a la salud humana derivados de la eliminación incontrolada de residuos. Recicle de forma responsable para promover el uso sostenible de los recursos materiales. Si desea devolver un aparato usado, utilice el sistema de entrega y recogida o póngase en contacto con el minorista al que compró el producto. El minorista puede aceptar el producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.



Una declaración del fabricante de que el producto cumple los requisitos de las Directivas de la UE aplicables.

## PT: SPEEDMETER - MANUAL DO UTILIZADOR

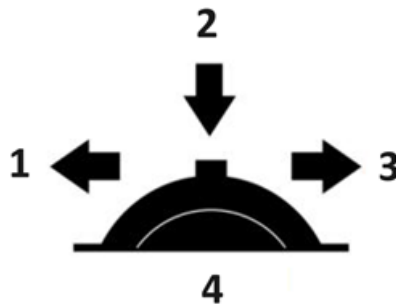
**AVISO:** Este produto funciona com uma fonte de alimentação de 5V. Não utilize uma tensão superior a 5V.

### FUNÇÕES DO ECRÃ:













1. **Ícone de satélite:** Quando um satélite é encontrado, a luz do GPS pára de piscar e permanece fixa para utilização normal.
2. **Ecrã de velocidade do veículo**
3. **Bússola:** Indica as direções N (Norte), E (Este), W (Oeste), S (Sul).
4. **Unidade de velocidade:** Apresenta a velocidade em KM/H (quilómetros por hora) ou MPH (milhas por hora).

### FUNÇÃO DO BOTÃO DE ONDA:



1. **Esquerda**
  2. **Premir para dentro**
  3. **Direito**
  4. **Botão de onda**
- **Premir brevemente para dentro:** Confirmar a opção depois de entrar no menu de definição.
  - **Pressão longa em:** Aceder ao menu de definição. Depois de ajustar, prima verticalmente durante 2 segundos para guardar e sair.
  - **Prima para a esquerda:** Mover opções depois de entrar no menu de definição.
  - **Pressão longa para a esquerda:** Prima para a esquerda durante 2 segundos para desligar o alarme sonoro. Repetir para o ligar.
  - **Premir para a direita:** Alternar entre o modo conciso e o modo padrão. Mover a opção depois de entrar no menu de definição.

**ENTRAR NO MODO DE DEFINIÇÃO:** Prima longamente para entrar no modo de definição. Prima para a direita para escolher o menu e prima brevemente para confirmar. Quando terminar a definição, prima longamente para sair.

Menu	Função	Gama de ajuste	Explicação	Valor por defeito	Definir o valor do parâmetro interface
	Velocidade	50-150	Ajustar o valor do parâmetro quando existe um erro entre o HUD e o painel de instrumentos. Exemplo: se o painel de instrumentos apresentar 100 KM/H e o HUD apresentar 105 KM/H, ajuste o valor do parâmetro para 102 (107-5).	107	
	Alarme de excesso de velocidade	30-250	Quando a velocidade do veículo atinge 150, o HUD emite um alarme.	150	
	Alarme de fadiga na condução	1.0-8.0	O HUD emite um alarme de condução cansada de 4 em 4 horas.	4.0	
	Ajuste do brilho	0-11	0 = regulação automática da sensibilidade 1-11 = regulação manual (1 = mais escuro, 11 = mais claro, 1→11 aumenta a luminosidade).	0	
	Unidade de velocidade	0-1	0 = KM/H (quilómetros) 1 = MPH (milhas)	0	

	Reposição de fábrica	0-1	Predefinição = 0, →1, premir longamente durante 3 segundos para guardar e sair.	0	
--	----------------------	-----	---	---	--

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS:

### 1. Sem ecrã e sem alimentação:

Verifique se o cabo USB está danificado. Substitua o cabo USB, se necessário. Certifique-se de que a fonte de alimentação não excede os 5V.

### 2. Sem ecrã de velocidade do automóvel:

Depois de ligar o HUD, o ícone de satélite piscará enquanto procura um satélite. Conduza o automóvel para uma estrada aberta. O ecrã funcionará assim que o ícone deixar de piscar.

### 3. Velocidade imprecisa:

Verifique se a unidade de velocidade está correcta (KM/H ou MPH). Consulte as definições para mudar a unidade.

Os fabricantes calibram frequentemente a velocidade do painel de instrumentos 5-7% mais alta do que a da ECU. A norma internacional baseia-se em dados de satélite. (Se o painel de instrumentos indicar 100 e o dispositivo indicar 105, altere o valor predefinido para 102).

### 4. Erro de visualização da direcção de condução:

A direcção será apresentada corretamente quando a velocidade do veículo for superior a 5 KM/H.

### 5. Velocidade apresentada depois de o carro parar:

Em áreas como parques de estacionamento subterrâneos, túneis ou debaixo de viadutos, o sinal de satélite pode ser instável, causando desvios.

### 6. Desligar o sinal sonoro:

Prima o botão esquerdo durante 2 segundos para desligar a campainha. Repita para o voltar a ligar.

## INSTRUÇÕES PARA RECICLAGEM E ELIMINAÇÃO:



Este rótulo significa que o produto não pode ser eliminado como outro lixo doméstico em toda a UE. Para evitar potenciais danos para o ambiente ou para a saúde humana decorrentes da eliminação não controlada de resíduos. Recicle de forma responsável para promover a utilização sustentável dos recursos materiais. Se quiser devolver um aparelho usado, utilize o sistema de entrega e recolha ou contacte o retalhista a quem comprou o produto. O retalhista pode aceitar o produto para reciclagem ambientalmente segura.



Uma declaração do fabricante de que o produto está em conformidade com os requisitos das directivas da UE aplicáveis.

## FR : SPEEDMETER - MANUEL DE L'UTILISATEUR

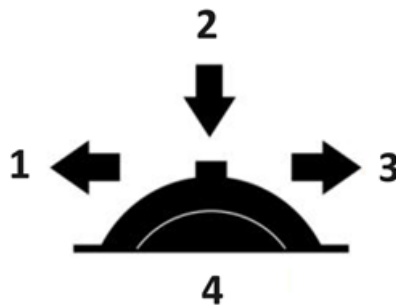
**AVERTISSEMENT :** Ce produit fonctionne avec une alimentation de 5V. Ne pas utiliser une tension supérieure à 5V.

### FONCTIONS D'AFFICHAGE :



1.  **Icône de satellite :** Lorsqu'un satellite est trouvé, le voyant GPS cesse de clignoter et reste fixe pour une utilisation normale.
2.  **Affichage de la vitesse du véhicule**
3.  **Boussole :** Indique les directions N (Nord), E (Est), W (Ouest), S (Sud).
4.  **Unité de vitesse :** Affiche la vitesse en KM/H (kilomètres par heure) ou MPH (miles par heure).













### FONCTION DU BOUTON D'ONDES :



1.  **Gauche**
2.  **Appuyer sur**
3.  **droite**
4.  **Bouton d'onde**

- **Appui court :** Confirmer l'option après avoir accédé au menu de réglage.
- **Appui long :** Entrer dans le menu de réglage. Après le réglage, appuyez verticalement pendant 2 secondes pour sauvegarder et quitter.
- **Pousser vers la gauche :** Déplacer les options après avoir accédé au menu de réglage.
- **Appui long sur la gauche :** Appuyez à gauche pendant 2 secondes pour désactiver l'alarme sonore. Répétez l'opération pour l'activer.
- **Pousser vers la droite :** Basculer entre le mode concis et le mode standard. Déplacer l'option après avoir accédé au menu de réglage.

**ENTRER DANS LE MODE DE RÉGLAGE :** Appuyez longuement sur pour accéder au mode de réglage. Appuyez à droite pour choisir le menu, et appuyez brièvement pour confirmer. Une fois le réglage terminé, appuyez longuement sur pour quitter.

Menu	Fonction	Plage de réglage	Explication	Valeur par défaut	Valeur du paramètre de réglage de l'interface
	Vitesse	50-150	Ajuster la valeur du paramètre en cas d'erreur entre le HUD et le tableau de bord. Exemple : si le tableau de bord affiche 100 KM/H et que le HUD affiche 105 KM/H, réglez la valeur du paramètre sur 102 (107-5).	107	
	Alarme de dépassement de vitesse	30-250	Lorsque la vitesse du véhicule atteint 150, le HUD émet une alarme.	150	
	Alarme de fatigue au volant	1.0-8.0	Le HUD émet une alarme de fatigue toutes les 4 heures.	4.0	
	Réglage de la luminosité	0-11	0 = réglage automatique de la sensibilité 1-11 = réglage manuel (1 = le plus sombre, 11 = le plus clair, 1→11 augmente la luminosité).	0	
	Unité de vitesse	0-1	0 = KM/H (kilomètres) 1 = MPH (miles)	0	
	Réinitialisation d'usine	0-1	Valeur par défaut = 0, →1, appuyer longuement sur la touche pendant 3 secondes pour sauvegarder et quitter.	0	

## DÉPANNAGE :

### 1. Pas d'affichage et pas d'alimentation :

Vérifiez si le câble USB est endommagé. Remplacez le câble USB si nécessaire. Assurez-vous que l'alimentation électrique ne dépasse pas 5V.

### 2. Pas d'affichage de la vitesse de la voiture :

Après la mise sous tension du HUD, l'icône de satellite clignote pendant la recherche d'un satellite. Conduisez la voiture sur une route dégagée. L'affichage fonctionnera dès que l'icône cessera de clignoter.

### 3. Vitesse imprécise :

Vérifiez que l'unité de vitesse est correcte (KM/H ou MPH). Reportez-vous aux réglages pour changer d'unité.

Les fabricants calibrent souvent la vitesse du tableau de bord de 5 à 7 % plus haut que celle de l'ECU. La norme internationale est basée sur des données satellitaires. (Si le tableau de bord affiche 100 et l'appareil 105, modifiez la valeur par défaut en 102).

### 4. Erreur d'affichage de la direction de conduite :

La direction s'affiche correctement lorsque la vitesse du véhicule dépasse 5 KM/H.

### 5. Vitesse affichée après l'arrêt du véhicule :

Dans les zones telles que les parkings souterrains, les tunnels ou sous les viaducs, le signal satellite peut être instable, ce qui entraîne une dérive.

### 6. Désactivation de l'avertisseur sonore :

Appuyez à gauche pendant 2 secondes pour éteindre l'avertisseur. Répétez l'opération pour le réactiver.

## INSTRUCTIONS POUR LE RECYCLAGE ET LA MISE AU REBUT :



Ce label signifie que le produit ne peut pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE. Afin d'éviter tout dommage potentiel à l'environnement ou à la santé humaine dû à une élimination incontrôlée des déchets, il convient de recycler le produit de manière responsable afin de promouvoir le développement durable. Recyclez de manière responsable afin de promouvoir l'utilisation durable des ressources matérielles. Si vous souhaitez retourner un appareil usagé, utilisez le système de dépôt et de collecte ou contactez le détaillant chez qui vous avez acheté le produit. Le détaillant peut accepter le produit en vue d'un recyclage respectueux de l'environnement.



Une déclaration du fabricant attestant que le produit est conforme aux exigences des directives européennes applicables.



## NL: SPEEDMETER - GEBRUIKERSHANDLEIDING

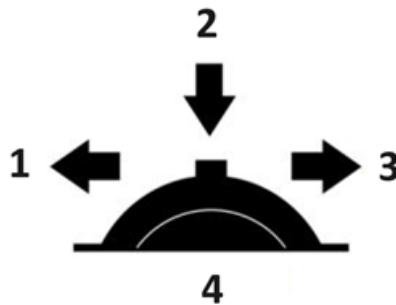
**WAARSCHUWING:** Dit product werkt op een voeding van 5V. Gebruik geen spanning hoger dan 5V.

### DISPLAYFUNCTIES:



1. **Satelliet Pictogram:** Wanneer een satelliet wordt gevonden, stopt het GPS-lampje met knipperen en blijft het branden voor normaal gebruik.
2. **Weergave voertuigsnelheid**
3. **Kompas:** Geeft richtingen aan N (Noord), E (Oost), W (West), S (Zuid).
4. **Snelheidseenheid:** Geeft de snelheid weer in KM/H (kilometer per uur) of MPH (mijl per uur).











### FUNCTIE GOLFKNOP:



1. **Links**
2. **Indrukken**
3. **Rechts**
4. **Golfknop**

- **Kort indrukken:** Bevestig de optie na het openen van het instellingenmenu.
- **Lang indrukken:** Het instelmenu openen. Druk na het aanpassen 2 seconden verticaal om op te slaan en af te sluiten.
- **Naar links drukken:** Opties verplaatsen na het instelmenu te hebben geopend.
- **Lang indrukken links:** Druk 2 seconden op links om het zoemeralarm uit te schakelen. Herhaal dit om het in te schakelen.
- **Druk op rechts:** Schakelen tussen beknopte modus en standaardmodus. Verplaats de optie na het openen van het instellingenmenu.

**INSTEMODUS OPENEN:** Lang indrukken om de instellingsmodus te openen. Druk op rechts om het menu te kiezen en druk kort op in om te bevestigen. Als u klaar bent met instellen, drukt u lang op in om af te sluiten.

Menu	Functie	Instelbereik	Uitleg	Standaardwaarde	Parameterwaarde instellen interface
	Snelheid	50-150	Pas de parameterwaarde aan wanneer er een fout optreedt tussen de HUD en het dashboard. Voorbeeld: als het dashboard 100 KM/H aangeeft en de HUD 105 KM/H, pas dan de parameterwaarde aan naar 102 (107-5).	107	
	Alarm voor te hoge snelheid	30-250	Wanneer de snelheid van het voertuig 150 bereikt, geeft de HUD een alarm.	150	
	Alarm voor rijden uit vermoeidheid	1.0-8.0	De HUD laat om de 4 uur een vermoeidheidsalarm horen.	4.0	
	Helderheidsaanpassing	0-11	0 = automatische gevoeligheidsaanpassing 1-11 = handmatige aanpassing (1 = donkerste, 11 = helderste, 1→11 is toenemende helderheid).	0	
	Snelheidseenheid	0-1	0 = KM/H (kilometers) 1 = MPH (mijlen)	0	

	Fabrieksinstelling	0-1	Standaard = 0, →1, lang indrukken gedurende 3 seconden om op te slaan en af te sluiten.	0	
--	--------------------	-----	--	---	--

## PROBLEMEN OPLOSSEN:

### 1. Geen scherm en geen stroom:

Controleer of de USB-kabel beschadigd is. Vervang de USB-kabel indien nodig. Controleer of de voeding niet hoger is dan 5V.

### 2. Geen autosnelheidsweergave:

Na het inschakelen van de HUD knippert het satellietpictogram tijdens het zoeken naar een satelliet. Rijd met de auto naar een open weg. De weergave werkt weer zodra het pictogram stopt met knipperen.

### 3. Onnauwkeurige snelheid:

Controleer of de snelheidseenheid correct is (KM/H of MPH). Raadpleeg de instellingen om de eenheid te wijzigen.

Fabrikanten kalibreren de snelheid op het dashboard vaak 5-7% hoger dan de ECU. De internationale standaard is gebaseerd op satellietgegevens. (Als het dashboard 100 aangeeft en het apparaat 105, verander dan de standaardwaarde in 102).

### 4. Fout bij weergave rijrichting:

De rijrichting wordt correct weergegeven zodra de snelheid van het voertuig hoger is dan 5 KM/H.

### 5. Snelheid wordt weergegeven nadat de auto is gestopt:

In gebieden zoals ondergrondse parkeergarages, tunnels of onder viaducten kan het satelliet signaal onstabiel zijn, waardoor het signaal kan wegdrijven.

### 6. Zoemer uitschakelen:

Druk gedurende 2 seconden op links om de zoemer uit te schakelen. Herhaal dit om hem weer aan te zetten.

## INSTRUCTIES VOOR RECYCLING EN VERWIJDERING:



Dit label betekent dat het product in de hele EU niet als ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de volksgezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen. Recycle op verantwoorde wijze om duurzaam gebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Als je een gebruikt apparaat wilt inleveren, gebruik dan het afgifte- en inzamelsysteem of neem contact op met de winkelier waar je het product hebt gekocht. De winkelier kan het product accepteren voor milieuveilige recycling.



Een verklaring van de fabrikant dat het product voldoet aan de vereisten van de toepasselijke EU-richtlijnen.

## CZ: SPEEDMETER - UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

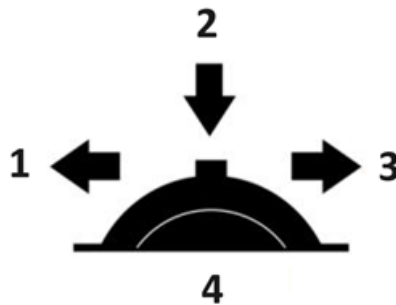
**UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek pracuje s napájecím zdrojem 5 V. Nepoužívejte napětí vyšší než 5 V.

### FUNKCE DISPLEJE:



1. **Ikona satelitu:** Když je nalezen satelit, kontrolka GPS přestane blikat a zůstane stálá pro běžné použití.
2. **Zobrazení rychlosti vozidla**
3. **Kompas:** Ukazuje směry N (sever), E (východ), W (západ), S (jih).
4. **Jednotka rychlosti:** Zobrazuje rychlost v KM/H (kilometrech za hodinu) nebo MPH (mílich za hodinu).

### FUNKCE TLAČÍTKA VLNY:












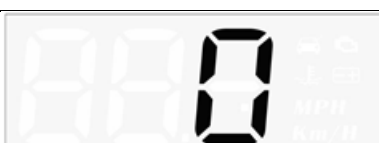
1. **Vlevo**
2. **Stiskněte tlačítko In**
3. **Vpravo**
4. **Tlačítko vlny**

- **Krátké stisknutí in:** Po vstupu do nabídky nastavení potvrďte volbu.
- **Dlouhé stisknutí in:** Vstup do nabídky nastavení. Po nastavení stiskněte svisle na 2 sekundy pro uložení a ukončení.
- **Stiskněte tlačítko vlevo:** Po vstupu do nabídky nastavení přesuňte možnosti.
- **Dlouhé stisknutí vlevo:** Dlouhým stisknutím vlevo na 2 sekundy vypnete zvukový alarm. Opakováním jej zapnete.

- **Stiskněte pravé tlačítko:** Přepínání mezi stručným a standardním režimem. Možnost přesunu po vstupu do nabídky nastavení.

**VSTUP DO REŽIMU NASTAVENÍ:** Dlouhým stisknutím dovnitř vstoupíte do režimu nastavení.

Stisknutím doprava vyberte nabídku a krátkým stisknutím in ji potvrďte. Po dokončení nastavení dlouhým stisknutím tlačítka in ukončete režim.

Nabídka	Funkce	Rozsah nastavení	Vysvětlení	Výchozí hodnota	Nastavení hodnoty parametru rozhraní
	Rychlost	50-150	Nastavte hodnotu parametru, pokud dojde k chybě mezi HUD a přístrojovou deskou. Příklad: Pokud přístrojová deska zobrazuje 100 KM/H a HUD zobrazuje 105 KM/H, nastavte hodnotu parametru na 102 (107-5).	107	
	Alarm překročení rychlosti	30-250	Pokud rychlost vozidla dosáhne 150, HUD vydá zvukový signál.	150	
	Alarm únavy při řízení	1.0-8.0	HUD vydá každé 4 hodiny alarm únavy při řízení.	4.0	
	Nastavení jasu	0-11	0 = automatické nastavení citlivosti 1-11 = ruční nastavení (1 = nejtmaší, 11 = nejjasnější, 1→11 zvyšuje jas).	0	
	Jednotka rychlosti	0-1	0 = KM/H (kilometry) 1 = MPH (míle)	0	

	Obnovení továrního nastavení	0-1	Výchozí hodnota = 0, →1, dlouhým stisknutím na 3 sekundy uložte a ukončete.	0	
--	------------------------------	-----	---	---	--

## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ:

### 1. Žádný displej a žádné napájení:

Zkontrolujte, zda není poškozen kabel USB. V případě potřeby vyměňte kabel USB. Ujistěte se, že napájení nepřekračuje 5 V.

### 2. Žádné zobrazení rychlosti vozidla:

Po zapnutí HUD bude při vyhledávání satelitu blikat ikona satelitu. Vyjedte s vozem na otevřenou silnici. Zobrazení bude fungovat, jakmile ikona přestane blikat.

### 3. Nepřesná rychlost:

Zkontrolujte, zda je jednotka rychlosti správná (KM/H nebo MPH). Podívejte se do nastavení a přepněte jednotku.

Výrobci často kalibrují rychlost na přístrojové desce o 5-7 % vyšší než řídicí jednotka. Mezinárodní norma vychází ze satelitních dat. (Pokud přístrojová deska ukazuje 100 a zařízení 105, změňte výchozí hodnotu na 102).

### 4. Chyba zobrazení směru jízdy:

Směr jízdy se zobrazí správně, jakmile rychlost vozidla překročí 5 KM/H.

### 5. Zobrazení rychlosti po zastavení vozidla:

V místech, jako jsou podzemní parkoviště, tunely nebo pod nadjezdy, může být satelitní signál nestabilní, což způsobuje snos.

### 6. Vypnutí bzučáku:

Stisknutím levého tlačítka na 2 sekundy vypnete bzučák. Opakováním jej opět zapnete.

## NÁVODY K RECYKLACI A ODSTRANĚNÍ:



Toto označení znamená, že výrobek nesmí být vyhozen jako běžný domácí odpad po celé EU. Abyste předešli možným škodám na životním prostředí nebo lidskému zdraví z nekontrolované likvidace odpadu. Recyklujte odpovědně k podpoře udržitelného využívání materiálních zdrojů. Chcete-li vrátit použité zařízení, použijte systém odběru a sběru, nebo kontaktujte prodejce, od kterého jste produkt zakoupili. Prodejce může přijmout výrobek k ekologicky bezpečnému recyklování.



Prohlášení výrobce, že výrobek splňuje požadavky příslušných směrnic EU.

## PL: SPEEDMETER - INSTRUKCJA OBSŁUGI

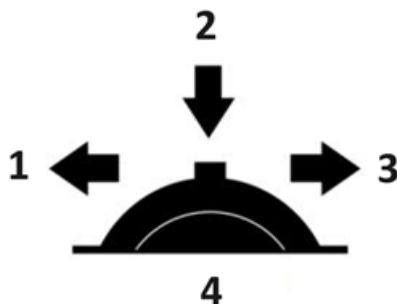
**OSTRZEŻENIE:** Ten produkt jest zasilany napięciem 5 V. Nie należy używać napięcia wyższego niż 5V.

### FUNKCJE WYŚWIETLACZA:



1. **Ikona satelity:** Po znalezieniu satelity kontrolka GPS przestaje migać i pozostaje stała do normalnego użytku.
2. **Wyświetlacz prędkości pojazdu**
3. **Kompas:** Wskazuje kierunki N (północ), E (wschód), W (zachód), S (południe).
4. **Jednostka prędkości:** Wyświetla prędkość w KM/H (kilometry na godzinę) lub MPH (mile na godzinę).

### FUNKCJA PRZYCISKU WAVE:



1. **W lewo**
2. **Wciśnięcie**
3. **Prawy**
4. **Przycisk Wave**

- **Krótkie naciśnięcie:** Potwierdzenie opcji po wejściu do menu ustawień.
- **Długie naciśnięcie:** Wejście do menu ustawień. Po dokonaniu ustawień naciśnij pionowo przez 2 sekundy, aby zapisać i wyjść.
- **Naciśnij w lewo:** Przesuwanie opcji po wejściu do menu ustawień.
- **Długie naciśnięcie w lewo:** Naciśnij przycisk w lewo przez 2 sekundy, aby wyłączyć alarm dźwiękowy. Powtórz, aby go włączyć.

- **Naciśnij w prawo:** Przełączanie między trybem zwiężłym i standardowym. Opcja ruchu po wejściu do menu ustawień.

**WEJŚCIE DO TRYBU USTAWIENÍ:** Naciśnij i przytrzymaj, aby wejść do trybu ustawień. Naciśnij przycisk w prawo, aby wybrać menu, a następnie krótko naciśnij przycisk , aby potwierdzić. Po zakończeniu ustawień naciśnij i przytrzymaj przycisk , aby wyjść.

Menu	Funkcja	Zakres regulacji	Objaśnienie	Wartość domyślna	Interfejs ustawiania wartości parametru
	Prędkość	50-150	Dostosuj wartość parametru, gdy występuje błąd między HUD a deską rozdzielczą. Przykład: jeśli deska rozdzielcza wyświetla 100 KM/H, a HUD wyświetla 105 KM/H, ustaw wartość parametru na 102 (107-5).	107	
	Alarm przekroczenia prędkości	30-250	Gdy prędkość pojazdu osiągnie 150, HUD włączy alarm.	150	
	Alarm zmęczenia podczas jazdy	1.0-8.0	HUD będzie włączać alarm zmęczenia co 4 godziny.	4.0	
	Regulacja jasności	0-11	0 = automatyczna regulacja czułości 1-11 = regulacja ręczna (1 = najciemniejszy, 11 = najjaśniejszy, 1→11 zwiększa jasność).	0	
	Jednostka prędkości	0-1	0 = KM/H (kilometry) 1 = MPH (mile)	0	



	Przywrócenie ustawień fabrycznych	0-1	Domyślnie = 0, →1, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby zapisać i wyjść.	0	
--	-----------------------------------	-----	---	---	--

## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW:

### 1. Brak wyświetlacza i zasilania:

Sprawdź, czy kabel USB nie jest uszkodzony. W razie potrzeby wymień kabel USB. Upewnij się, że napięcie zasilania nie przekracza 5 V.

### 2. Brak wyświetlania prędkości samochodu:

Po włączeniu HUD ikona satelity będzie migać podczas wyszukiwania satelity. Wyjedź samochodem na otwartą drogę. Wyświetlacz zacznie działać, gdy ikona przestanie migać.

### 3. Niedokładna prędkość:

Sprawdź, czy jednostka prędkości jest prawidłowa (KM/H lub MPH). Sprawdź ustawienia, aby przełączyć jednostkę.

Producenci często kalibrują prędkość na desce rozdzielczej o 5-7% wyżej niż ECU. Międzynarodowy standard opiera się na danych satelitarnych. (Jeśli deska rozdzielcza pokazuje 100, a urządzenie 105, należy zmienić wartość domyślną na 102).

### 4. Błąd wyświetlania kierunku jazdy:

Kierunek będzie wyświetlany prawidłowo, gdy prędkość pojazdu przekroczy 5 KM/H.

### 5. Prędkość wyświetlana po zatrzymaniu pojazdu:

W obszarach takich jak parkingi podziemne, tunele lub pod wiaduktami sygnał satelitarny może być niestabilny, powodując dryf.

### 6. Wyłączanie brzęczyka:

Naciśnij przycisk w lewo przez 2 sekundy, aby wyłączyć brzęczyk. Powtórz tę czynność, aby włączyć go ponownie.

## INSTRUKCJE DOTYCZĄCE RECYKLINGU I UTYLIZACJI:



Ta etykieta oznacza, że produkt nie może być usuwany jako zwykły odpad domowy w całej UE. Aby zapobiec potencjalnym szkodom dla środowiska lub zdrowia ludzkiego wynikającym z niekontrolowanego usuwania odpadów. Recykling prowadź odpowiedzialnie, aby promować zrównoważone korzystanie z zasobów materialnych. Jeśli chcesz zwrócić używane urządzenie, skorzystaj z systemu odbioru i kolekcji lub skontaktuj się z detalistą, od którego zakupiłeś produkt. Detalista może przyjąć produkt do ekologicznego recyklingu.



Oświadczenie producenta, że produkt spełnia wymagania odpowiednich dyrektyw UE.

## SK: SPEEDMETER - UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

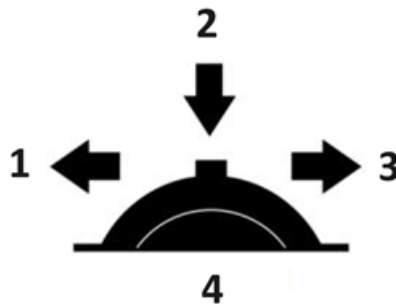
**UPOZORNENIE:** Tento výrobok pracuje s napájaním 5 V. Nepoužívajte napätie vyššie ako 5 V.

### FUNKCIE DISPLEJA:



1. **Ikona satelitu:** Keď sa nájde satelit, kontrolka GPS prestane blikať a pri bežnom používaní zostane stála.
2. **Zobrazenie rýchlosti vozidla**
3. **Kompas:** Ukazuje smery N (sever), E (východ), W (západ), S (juh).
4. **Jednotka rýchlosti:** Zobrazuje rýchlosť v KM/H (kilometroch za hodinu) alebo MPH (míľach za hodinu).

### FUNKCIA TLAČIDLA VLNY:


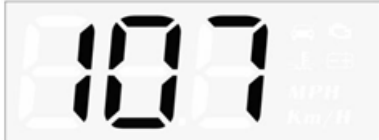










1. **Vľavo**
2. **Stlačte tlačidlo In**
3. **Vpravo**
4. **Tlačidlo vlny**

- **Krátke stlačenie in:** Potvrďte možnosť po vstupe do menu nastavenia.
- **Dlhé stlačenie in:** Vstup do menu nastavenia. Po nastavení stlačte zvisle na 2 sekundy, aby ste uložili a ukončili nastavenie.
- **Stlačte doľava:** Po vstupe do menu nastavenia presuniete možnosti.
- **Dlhé stlačenie doľava:** Dlhým stlačením doľava na 2 sekundy vypnete zvukový alarm. Zopakovaním ho zapnete.

- **Stlačte tlačidlo doprava:** Prepínanie medzi stručným režimom a štandardným režimom. Možnosť presunu po vstupe do ponuky nastavenia.

**VSTUP DO REŽIMU NASTAVENIA:** Dlhým stlačením vstúpite do režimu nastavenia. Stlačením doprava vyberte ponuku a krátkym stlačením ju potvrdíte. Po dokončení nastavenia dlhým stlačením tlačidla in ukončíte režim.

Ponuka	Funkcia	Rozsah nastavenia	Vysvetlenie	Predvolená hodnota	Nastavenie hodnoty parametra rozhrania
	Rýchlosť	50-150	Nastavte hodnotu parametra, keď je chyba medzi HUD a prístrojovou doskou. Príklad: Ak prístrojová doska zobrazuje 100 KM/H a HUD zobrazuje 105 KM/H, nastavte hodnotu parametra na 102 (107-5).	107	
	Alarm prekročenia rýchlosti	30-250	Keď rýchlosť vozidla dosiahne 150, HUD vydá zvukový signál.	150	
	Alarm únavy z jazdy	1.0-8.0	HUD vydá každé 4 hodiny alarm únavy pri jazde.	4.0	
	Nastavenie jasů	0-11	0 = automatické nastavenie citlivosti 1-11 = manuálne nastavenie (1 = najtmavšie, 11 = najjasnejšie, 1→11 zvyšuje jas).	0	
	Jednotka rýchlosti	0-1	0 = KM/H (kilometre) 1 = MPH (míle)	0	

	Obnovenie továrenského nastavenia	0-1	Predvolené nastavenie = 0, →1, dlhým stlačením na 3 sekundy uložte a ukončíte.	0	
--	-----------------------------------	-----	---	---	--

## RIEŠENIE PROBLÉMOV:

### 1. Žiadny displej a žiadne napájanie:

Skontrolujte, či nie je poškodený kábel USB. V prípade potreby kábel USB vymeňte. Uistite sa, že napájanie nepresahuje 5 V.

### 2. Žiadne zobrazenie rýchlosti vozidla:

Po zapnutí HUD bude ikona satelitu blikať počas vyhľadávania satelitu. Odvezte vozidlo na otvorenú cestu. Zobrazenie bude fungovať, keď ikona prestane blikať.

### 3. Nepresná rýchlosť:

Skontrolujte, či je jednotka rýchlosti správna (KM/H alebo MPH). Pozrite si nastavenia na prepnutie jednotky.

Výrobcom často kalibrujú rýchlosť na prístrojovej doske o 5-7 % vyššiu ako riadiaca jednotka. Medzinárodný štandard je založený na satelitných údajoch. (Ak prístrojová doska ukazuje 100 a zariadenie 105, zmeňte predvolenú hodnotu na 102).

### 4. Chyba zobrazenia smeru jazdy:

Smer jazdy sa zobrazí správne, keď rýchlosť vozidla prekročí 5 KM/H.

### 5. Rýchlosť zobrazená po zastavení vozidla:

V oblastiach, ako sú podzemné parkoviská, tunely alebo pod nadjazdmi, môže byť satelitný signál nestabilný, čo spôsobuje drift.

### 6. Vypnutie bzučiaka:

Stlačením ľavého tlačidla na 2 sekundy vypnete bzučiak. Zopakovaním ho opäť zapnete.

## POKYNY NA RECYKLÁCIU A LIKVIDÁCIU:



Toto označenie znamená, že výrobok nemožno likvidovať ako iný domový odpad v celej EÚ. Aby sa zabránilo možnému poškodeniu životného prostredia alebo ľudského zdravia v dôsledku nekontrolovanej likvidácie odpadu. Recyklujte zodpovedne, aby ste podporili udržateľné využívanie materiálových zdrojov. Ak chcete použité zariadenie vrátiť, využite systém odovzdávania a zberu alebo sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok kúpili. Predajca môže výrobok prijať na ekologicky bezpečnú recykláciu.



Vyhlasenie výrobcu, že výrobok spĺňa požiadavky platných smerníc EÚ.

## HU: SPEEDMETER - FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV

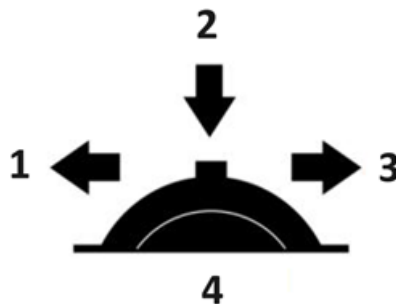
**FIGYELMEZTETÉS:** Ez a termék 5 V-os tápegységgel működik. Ne használjon 5V-nál nagyobb feszültséget.

### KIJELZŐ FUNKCIÓK:



1. **Műhold ikon:** Ha egy műholdat talált, a GPS lámpa megszűnik villogni, és normál használat esetén folyamatosan világít.
2. **A jármű sebességének kijelzése**
3. **Iránytű:** Az N (északi), E (keleti), W (nyugati), S (déli) irányokat jelzi.
4. **Sebesség egység:** A sebességet KM/H-ban (kilométer/óra) vagy MPH-ban (mérőföld/óra) mutatja.

### HULLÁMGOMB FUNKCIÓ:













1. **Bal**
2. **Nyomja be**
3. **Jobb**
4. **Hullám gomb**

- **Rövid benyomás:** Az opció megerősítése a beállítási menübe való belépés után.
- **Hosszan nyomja be:** Belépés a beállítási menübe. A beállítás után a mentéshez és a kilépéshez nyomja meg függőlegesen 2 másodpercig.
- **Nyomja meg a bal oldali gombot:** Opciók mozgatása a beállítási menübe való belépés után.
- **Hosszan nyomja meg balra:** Nyomja meg a bal oldalt 2 másodpercig a hangjelzés kikapcsolásához. Ismétlje meg a bekapcsoláshoz.

- **Nyomja meg a jobb gombot:** Váltás a tömör üzemmód és a normál üzemmód között. Mozgási lehetőség a beállítási menübe való belépés után.

**A BEÁLLÍTÁSI ÜZEMMÓDBA VALÓ BELÉPÉS:** Hosszan nyomja meg a be a beállítási módba való belépéshez. Nyomja meg a jobb gombot a menü kiválasztásához, és nyomja meg röviden a be a megerősítéshez. A beállítás befejezése után nyomja meg hosszan a be gombot a kilépéshez.

Menü	Funkció	Beállítási tartomány	Magyarázat	Alapértelmezett érték	Beállított paraméterérték interfész
	Sebesség	50-150	Állítsa be a paraméterértéket, ha hiba van a HUD és a műszerfal között. Példa: ha a műszerfal 100 KM/H-t, a HUD pedig 105 KM/H-t mutat, állítsa a paraméter értékét 102-re (107-5).	107	
	Túllépési riasztás	30-250	Ha a jármű sebessége eléri a 150-et, a HUD riasztást ad.	150	
	Fáradt vezetési riasztás	1.0-8.0	A HUD 4 óránként fáradt vezetésre figyelmeztető hangjelzést ad.	4.0	
	Fényerő beállítása	0-11	0 = automatikus érzékenységbéállítás 1-11 = manuális beállítás (1 = legsötétebb, 11 = legfényesebb, 1→11 növekvő fényerő).	0	
	Sebesség egység	0-1	0 = KM/H (kilométer) 1 = MPH (mérőföld)	0	

	Gyári visszaállítás	0-1	Alapértelmezett = 0, →1, a mentéshez és a kilépéshez nyomja meg hosszan a gombot 3 másodpercig.	0	
--	---------------------	-----	---	---	--

## HIBAELHÁRÍTÁS:

### 1. Nincs kijelző és nincs tápellátás:

Ellenőrizze, hogy az USB-kábel nem sérült-e meg. Szükség esetén cserélje ki az USB-kábelt. Győződjön meg arról, hogy a tápellátás nem haladja meg az 5V-ot.

### 2. Nincs kijelző az autó sebességéről:

A HUD bekapcsolása után a műhold ikon villogni fog, miközben műholdat keres. Vezessen az autóval nyílt útra. A kijelző akkor fog működni, ha az ikon már nem villog.

### 3. Pontatlan sebesség:

Ellenőrizze, hogy a sebesség egység helyes-e (KM/H vagy MPH). Tekintse meg a beállításokat az egység átállításához.

A gyártók gyakran 5-7%-kal magasabbra kalibrálják a műszerfal sebességét, mint az ECU. A nemzetközi szabvány a műholdas adatokon alapul. (Ha a műszerfal 100-at mutat, a készülék pedig 105-öt, akkor módosítsa az alapértelmezett értéket 102-re).

### 4. Vezetési irány kijelző hiba:

Az irány helyesen jelenik meg, amint a jármű sebessége meghaladja az 5 KM/H-t.

### 5. A jármű megállása után megjelenített sebesség:

Olyan területeken, mint a földalatti parkolók, alagutak vagy felüljárók alatt a műholdas jel instabil lehet, ami sodródást okozhat.

### 6. A hangjelzés kikapcsolása:

A hangjelző kikapcsolásához nyomja meg a bal oldali gombot 2 másodpercig. Ismétlje meg a bekapcsoláshoz.

## UTASÍTÁSOK A SZEMÉTLÉADÁS ÉS HULLADÉKKEZELÉSHEZ:



Ez a címke azt jelenti, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként eldobni az EU egész területén. Az esetleges környezeti vagy emberi egészségre káros hatások megelőzése érdekében. Felelősségteljesen használja újra, hogy elősegítse a materialitás fenntartható felhasználását. Ha vissza szeretné adni a használt eszközt, használja az eldobási és gyűjtési rendszert, vagy lépjen kapcsolatba azokkal a kiskereskedőkkel, akiktől a terméket megvásárolta. A kiskereskedő elfogadhatja a terméket környezetbarát újrahasznosításra.



A gyártó nyilatkozata arról, hogy a termék megfelel az érvényes EU irányelveknek.

## RO: SPEEDMETER - MANUAL DE UTILIZARE

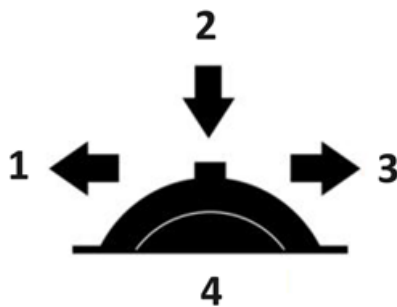
**AVERTISMENT:** Acest produs funcționează cu o sursă de alimentare de 5 V. Nu utilizați o tensiune mai mare de 5V.

### FUNȚII DE AFIȘARE:



1. Pictograma satelitului: Când este găsit un satelit, lumina GPS încetează să mai clipească și rămâne stabilă pentru o utilizare normală.
2. Afișarea vitezei vehiculului
3. **Compas:** Indică direcțiile N (Nord), E (Est), W (Vest), S (Sud).
4. **Unitatea de viteză:** Afișează viteza în KM/H (kilometri pe oră) sau MPH (mile pe oră).

### FUNȚIA BUTONULUI CU VALURI:













1. Stânga
2. Press In
3. Dreapta
4. Buton cu valuri

- **Apăsare scurtă înăuntru:** Confirmați opțiunea după ce ați intrat în meniul de setare.
- **Apăsare lungă în:** Introduceți meniul de setare. După reglare, apăsați pe verticală timp de 2 secunde pentru a salva și ieși.
- **Apăsați spre stânga:** Deplasați opțiunile după intrarea în meniul de setare.
- **Apăsare lungă spre stânga:** Apăsați la stânga timp de 2 secunde pentru a opri alarma cu sonerie. Repetați pentru a o porni.



- **Apăsați spre dreapta:** Comutați între modul concis și modul standard. Mutați opțiunea după ce intrați în meniul de setare.

**INTRAREA ÎN MODUL DE SETARE:** Apăsați lung în pentru a intra în modul de setare. Apăsați dreapta pentru a alege meniul și apăsați scurt în pentru a confirma. După ce ați terminat cu setarea, apăsați lung în pentru a ieși.

Meniu	Funcție	Interval de reglare	Explicație	Valoare implicită	Setați valoarea parametrului interfață
	Viteză	50-150	Reglați valoarea parametrului atunci când există o eroare între HUD și tabloul de bord. Exemplu: dacă tabloul de bord afișează 100 KM/H și HUD afișează 105 KM/H, reglați valoarea parametrului la 102 (107-5).	107	
	Alarma de depășire a vitezei	30-250	Atunci când viteza vehiculului atinge 150, HUD va emite o alarmă.	150	
	Alarma de oboseală la volan	1.0-8.0	HUD va suna o alarmă de oboseală la volan la fiecare 4 ore.	4.0	
	Reglarea luminozității	0-11	0 = reglare automată a sensibilității 1-11 = reglare manuală (1 = cea mai întunecată, 11 = cea mai luminoasă, 1→11 înseamnă creșterea luminozității).	0	
	Unitatea de viteză	0-1	0 = KM/H (kilometri) 1 = MPH (mile)	0	

	Resetare din fabrică	0-1	Implicit = 0, →1, apăsați lung timp de 3 secunde pentru a salva și a ieși.	0	
--	----------------------	-----	---	---	--

## DEPANARE:

### 1. Fără afișaj și fără alimentare:

Verificați dacă cablul USB este deteriorat. Înlocuiți cablul USB dacă este necesar. Asigurați-vă că sursa de alimentare nu depășește 5 V.

### 2. Nu se afișează viteza mașinii:

După pornirea HUD, pictograma satelitului va clipi în timpul căutării unui satelit. Conduceți mașina pe un drum deschis. Afișajul va funcționa odată ce pictograma nu mai clipește.

### 3. Viteză inexactă:

Verificați dacă unitatea de viteză este corectă (KM/H sau MPH). Consultați setările pentru a schimba unitatea.

Producătorii calibrează adesea viteza de pe tabloul de bord cu 5-7% mai mare decât cea din ECU. Standardul internațional se bazează pe date din satelit. (Dacă tabloul de bord indică 100 și dispozitivul indică 105, modificați valoarea implicită la 102).

### 4. Eroare de afișare a direcției de deplasare:

Direcția se va afișa corect odată ce viteza vehiculului depășește 5 KM/H.

### 5. Viteza afișată după ce mașina se oprește:

În zone precum parcuri subterane, tuneluri sau sub pasaje supraterane, semnalul de satelit poate fi instabil, provocând o derivă.

### 6. Oprirea soneriei:

Apăsați la stânga timp de 2 secunde pentru a opri soneria. Repetați pentru a-l porni din nou.

## INSTRUCȚIUNI PENTRU RECICLARE ȘI ELIMINARE:



Această etichetă înseamnă că produsul nu poate fi eliminat ca și alte deșeuri menajere pe întreg teritoriul UE. Pentru a preveni posibilele daune aduse mediului sau sănătății umane în urma eliminării necontrolate a deșeurilor. Reciclați în mod responsabil pentru a promova utilizarea durabilă a resurselor materiale. Dacă doriți să returnați un dispozitiv uzat, utilizați sistemul de depunere și colectare sau contactați comerciantul de la care ați cumpărat produsul. Retailerul poate accepta produsul pentru o reciclare sigură din punct de vedere ecologic.



O declarație a producătorului care să ateste că produsul respectă cerințele directivelor UE aplicabile.

## BG: SPEEDMETER - РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ

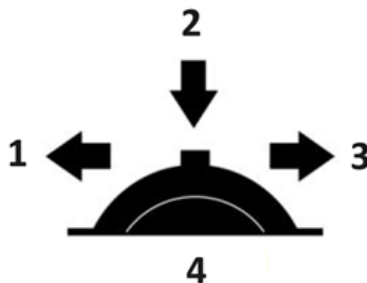
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Този продукт работи със захранване от 5 V. Не използвайте напрежение, по-високо от 5 V.

### ФУНКЦИИ НА ДИСПЛЕЯ:



1. **Икона на спътник:** Когато бъде намерен спътник, GPS индикаторът спира да мига и остава стабилен за нормална употреба.
2. **Показване на скоростта на превозното средство**
3. **Компас:** Посочва посоките N (Север), E (Изток), W (Запад), S (Юг).
4. **Единица скорост:** Показва скоростта в KM/H (километри в час) или MPH (мили в час).

### ФУНКЦИЯ НА БУТОНА ЗА ВЪЛНА:



1. **Ляв**
2. **Натиснете в**
3. **Десен**
4. **Вълнов бутон**

- **Кратко натискане:** Потвърждаване на опцията след влизане в менюто за настройки.
- **Дълго натискане в:** Влезте в менюто за настройки. След като извършите настройката, натиснете вертикално за 2 секунди, за да запазите и излезете.
- **Натиснете наляво:** Преместване на опциите след влизане в менюто за настройки.
- **Дълго натискане наляво:** Натиснете наляво за 2 секунди, за да изключите звуковата сигнализация. Повторете, за да я включите.
- **Натиснете надясно:** Превключване между кратък и стандартен режим. Преместете опцията след влизане в менюто за настройки.

**ВЛИЗАНЕ В РЕЖИМ НА НАСТРОЙКА:** Дълго натиснете в, за да влезете в режим на настройка. Натиснете надясно, за да изберете менюто, и натиснете кратко в за потвърждение. След като приключите с настройката, натиснете продължително бутона in за излизане.

Меню	Функция	Диапазон на регулиране	Обяснение	Стойност по подразбиране	Задаване на стойност на параметъра интерфейс
	Скорост	50-150	Настройте стойността на параметъра, когато има грешка между HUD и таблото за управление. Пример: ако таблото показва 100 КМ/Н, а HUD показва 105 КМ/Н, настройте стойността на параметъра на 102 (107-5).	107	
	Сигнал за превишена скорост	30-250	Когато скоростта на превозното средство достигне 150, HUD ще издаде алармен сигнал.	150	
	Аларма за умора при шофиране	1.0-8.0	HUD ще издава звуков сигнал за умора при шофиране на всеки 4 часа.	4.0	
	Регулиране на яркостта	0-11	0 = автоматично регулиране на чувствителността 1-11 = ръчно регулиране (1 = най-тъмно, 11 = най-ярко, 1→11 увеличава яркостта).	0	
	Единица скорост	0-1	0 = КМ/Н (километри) 1 = МРН (мили)	0	

	Фабрично нулиране	0-1	По подразбиране = 0, →1, натиснете продължително за 3 секунди, за да запазите и излезете.	0	
--	-------------------	-----	---	---	--

## ОТСТРАНЯВАНЕ НА ПРОБЛЕМИ:

### 1. Няма дисплей и няма захранване:

Проверете дали USB кабелът е повреден. Ако е необходимо, сменете USB кабела. Уверете се, че захранването не надвишава 5 V.

### 2. Няма дисплей за скоростта на автомобила:

След включване на HUD иконата на сателита ще мига, докато се търси сателит. Закарайте автомобила на открит път. Дисплеят ще заработи, след като иконата спре да мига.

### 3. Неточна скорост:

Проверете дали единицата за скорост е правилна (KM/H или MPH). Обърнете се към настройките, за да превключите единицата.

Производителите често калибрират скоростта на арматурното табло с 5-7% по-висока от тази на ECU. Международният стандарт се основава на сателитни данни. (Ако таблото показва 100, а устройството показва 105, променете стойността по подразбиране на 102).

### 4. Грешка при показване на посоката на движение:

Посоката на движение ще се покаже правилно, след като скоростта на превозното средство надвиши 5 KM/H.

### 5. Скоростта се показва след спиране на автомобила:

В райони като подземни паркинги, тунели или под естакади сателитният сигнал може да е нестабилен, което води до отклонение.

### 6. Изключване на звуковия сигнал:

Натиснете наляво за 2 секунди, за да изключите зумера. Повторете, за да го включите отново.

## УКАЗАНИЯ ЗА РЕЦИКЛИРАНЕ И ИЗХВЪРЛЯНЕ:



Тази етикетка означава, че продуктът не може да се изхвърли като обикновен битов отпад в цялата ЕС. За предотвратяване на възможни вреди за околната среда или човешкото здраве от неконтролирано изхвърляне на отпадъци. Рециклирайте отговорно, за да се подпомогне устойчивата употреба на материални ресурси. Ако искате да върнете употребявано устройство, използвайте системата за събиране и събиране или се свържете с търговеца, от когото сте закупили продукта. Търговецът може да приеме продукта за екологично безопасно рециклиране.



Декларация от производителя, че продуктът отговаря на изискванията на съответните директиви на ЕС.

## LV: SPEEDMETER - LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

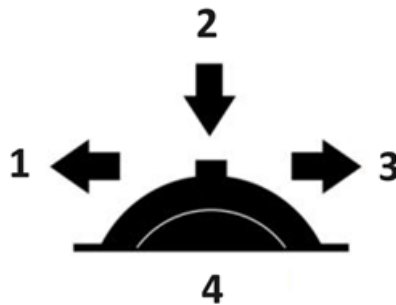
**BRĪDINĀJUMS:** Šis izstrādājums darbojas ar 5 V barošanas avotu. Neizmantojiet spriegumu, kas lielāks par 5 V.

### DISPLEJA FUNKCIJAS:



1. **Satelīta ikona:** Kad satelīts ir atrasts, GPS indikators pārtrauc mirgot un normālas lietošanas laikā paliek vienmērīgs.
2. **Transportlīdzekļa ātruma displejs**
3. **Kompass:** Norāda virzienus N (ziemeļi), E (austrumi), W (rietumi), S (dienvidi).
4. **Ātruma vienība:** Rāda ātrumu KM/H (kilometros stundā) vai MPH (jūdzēs stundā).

### VIĻŅU POGAS FUNKCIJA:













1. **Kreisā**
2. **Nospiediet In**
3. **Pa labi**
4. **Viļņu poga**

- **Īss nospiedums:** Pēc iestatījumu izvēlnes ievadīšanas apstipriniet opciju.
- **Ilgī nospiediet uz:** Ieejiet iestatījumu izvēlnē. Pēc iestatīšanas nospiediet vertikāli uz 2 sekundēm, lai saglabātu un izietu.
- **Nospiediet pa kreisi:** Pēc iestatījumu izvēlnes ievadīšanas pārvietojiet opcijas.
- **Ilgī nospiediet pa kreisi:** Nospiediet pa kreisi uz 2 sekundēm, lai izslēgtu skaņas signālu. Atkārtojiet, lai to ieslēgtu.

- **Nospiediet pa labi:** Pārslēdziet starp saīsināto režīmu un standarta režīmu. Pārvietojiet opciju pēc iestatījumu izvēlnes ievadīšanas.

**IEEJOT IESTATĪŠANAS REŽĪMĀ:** Lai ieietu iestatīšanas režīmā, ilgi nospiediet . Nospiediet pa labi, lai izvēlētos izvēlni, un īsi nospiediet, lai apstiprinātu. Kad iestatīšana ir pabeigta, ilgi nospiediet uz , lai izietu.

Izvēlne	Funkcija	Regulēšanas diapazons	Paskaidrojums	Noklusējuma vērtība	Iestatītā parametra vērtības saskarne
	Ātrums	50-150	Pielāgojiet parametra vērtību, ja ir kļūda starp HUD un paneli. Piemērs: ja instrumentu panelis rāda 100 KM/H, bet HUD rāda 105 KM/H, iestatiet parametra vērtību uz 102 (107-5).	107	
	Ātruma pārsniegšanas trauksmes signāls	30-250	Ja transportlīdzekļa ātrums sasniedz 150, HUD atskanēs trauksmes signāls.	150	
	Braukšanas noguruma trauksmes signāls	1.0-8.0	HUD ik pēc 4 stundām atskanēs noguruma braukšanas trauksmes signāls.	4.0	
	Spilgtuma regulēšana	0-11	0 = automātiska jutīguma regulēšana 1-11 = manuāla regulēšana (1 = tumšākais, 11 = spilgtākais, 1→11 palielina spilgtumu).	0	
	Ātruma vienība	0-1	0 = KM/H (kilometri) 1 = MPH (jūdzes)	0	

	Rūpnīcas atiestatīšana	0-1	Noklusējuma iestatījums = 0, →1, ilgi nospiediet uz 3 sekundēm, lai saglabātu un izietu.	0	
--	------------------------	-----	--	---	--

## PROBLĒMU NOVĒRŠANA:

### 1. Nav displeja un nav strāvas:

Pārbaudiet, vai nav bojāts USB kabelis. Ja nepieciešams, nomainiet USB kabeli. Pārliecinieties, ka barošanas avota spriegums nepārsniedz 5 V.

### 2. Nav automašīnas ātruma displeja:

Pēc HUD ieslēgšanas satelīta ikona mirgo, kamēr tiek meklēts satelīts. Izbrauciet ar automobili uz atklāta ceļa. Displejs darbosies, tiklīdz ikona beigs mirgot.

### 3. Nepareizs ātrums:

Pārbaudiet, vai ātruma mērvienība ir pareiza (KM/H vai MPH). Skatiet iestatījumus, lai pārslēgtu mērvienību.

Ražotāji bieži vien kalibrē mērinstrumentu paneļa ātrumu par 5-7% lielāku nekā ECU. Starptautiskā standarta pamatā ir satelīta dati. (Ja instrumentu panelis rāda 100, bet ierīce rāda 105, mainiet noklusējuma vērtību uz 102).

### 4. Braukšanas virziena displeja kļūda:

Virziens tiks parādīts pareizi, kad transportlīdzekļa ātrums pārsniegs 5 KM/H.

### 5. Ātrums tiek rādīts pēc automašīnas apstāšanās:

Vietās, piemēram, pazemes autostāvvietās, tuneļos vai zem estakādēm, satelīta signāls var būt nestabils, izraisot novirzi.

### 6. Izslēgt skaņas signālu:

Lai izslēgtu skaņas signālu, 2 sekundes nospiediet pa kreisi, lai izslēgtu skaņas signālu. Atkārtojiet, lai to atkal ieslēgtu.

## INSTRUKCIJAS PAR PĀRSTRĀDI UN IZMETIENU:



Šī etiķete nozīmē, ka produkts nedrīkst tikt izmesti kā parasts sadzīves atkritums visā ES. Lai novērstu iespējamus kaitējumus vides vai cilvēku veselībai no nekontrolētas atkritumu izgāšanas. Pārstrādājiet atbildīgi, lai veicinātu materiālu resursu ilgtspējīgu izmantošanu. Ja vēlaties atgriezt lietoto ierīci, izmantojiet atdevi un kolekcijas sistēmu vai sazinieties ar mazumtirgotāju, no kura iegādājāties produktu. Mazumtirgotājs var pieņemt produktu ekoloģiski drošai pārstrādei.



Ražotāja deklarācija, ka produkts atbilst attiecīgajām ES direktīvām.



## LT: SPEEDMETER - NAUDOTOJO VADOVAS

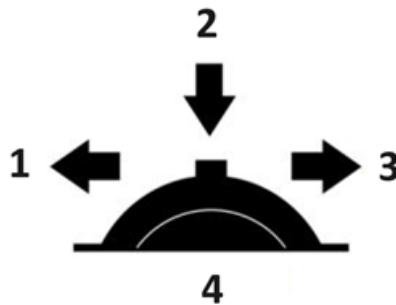
**ĮSPĖJIMAS:** Šis gaminys veikia su 5 V maitinimo šaltiniu. Nenaudokite didesnės nei 5 V įtampos.

### EKRANO FUNKCIJOS:



1. **Palydovo piktograma:** kai palydovas randamas, GPS lemputė nustoja mirksėti ir lieka pastovi, kai naudojama įprastai.
2. **Transporto priemonės greičio rodinys**
3. **Kompasas:** Rodo kryptis N (šiaurė), E (rytai), W (vakarai), S (pietūs).
4. **Greičio vienetas:** Rodo greitį KM/H (kilometrais per valandą) arba MPH (myliomis per valandą).

### BANGOS MYGTUKO FUNKCIJA:


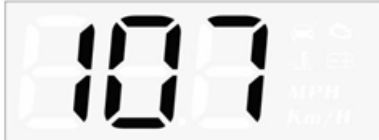










1. **Kairysis**
2. **Paspauskite j**
3. **Dešinysis**
4. **Bangos mygtukas**

- **Trumpas paspaudimas:** Įėjus į nustatymų meniu, patvirtinama parinktis.
- **Ilgas paspaudimas j:** Įeikite į nustatymų meniu. Nustatę nustatymus, 2 sekundes vertikalčiai paspauskite, kad išsaugotumėte ir išeitumėte.
- **Paspauskite j kairę:** Perkelkite parinktis į kairę į nustatymo meniu.
- **Ilgas paspaudimas j kairę:** Paspauskite kairėn 2 sekundes, kad išjungtumėte garsinį signalą. Pakartokite, norėdami jį įjungti.

- **Paspauskite dešinėn:** Perjunkite glaustą režimą ir standartinį režimą. Perkelkite parinktį įėjus į nustatymo meniu.

**ĮĖJIMAS Į NUSTATYMO REŽIMĄ:** Ilgai paspauskite, kad įeitumėte į nustatymo režimą. Paspauskite į dešinę, kad pasirinktumėte meniu, ir trumpai paspauskite į, kad patvirtintumėte. Baigę nustatymus, ilgai paspauskite in, kad išeitumėte.

Meniu	Funkcija	Nustatym o diapazon as	Paaškinimas	Numaty toji vertė	Nustatoma parametro vertės sąsaja
	Greitis	50-150	Nustatykite parametro vertę, kai yra klaida tarp HUD ir prietaisų skydelio. Pavyzdys: jei prietaisų skydelis rodo 100 KM/H, o HUD - 105 KM/H, nustatykite parametro vertę 102 (107-5).	107	
	Greičio viršijimo pavojaus signalas	30-250	Kai transporto priemonės greitis pasiekia 150, HUD įjungia garsinį signalą.	150	
	Nuovargio vairuojant signalas	1.0-8.0	Kas 4 valandas HUD įjungs nuovargio vairuojant signalą.	4.0	
	Ryškumo reguliavimas	0-11	0 = automatinis jautrumo reguliavimas 1-11 = rankinis reguliavimas (1 = tamsiausias, 11 = ryškiausias, 1→11 didina ryškumą).	0	
	Greičio vienetas	0-1	0 = KM/H (kilometrai) 1 = MPH (mylios)	0	

	Gamyklinis nustatymas iš naujo	0-1	Numatytoji reikšmė = 0, →1, ilgai paspauskite 3 sekundes, kad išsaugotumėte ir išeitumėte.	0	
--	--------------------------------	-----	--	---	--

## TRIKČIŲ ŠALINIMAS:

### 1. Nėra ekrano ir maitinimo:

Patikrinkite, ar nepažeistas USB kabelis. Jei reikia, pakeiskite USB kabelį. Įsitinkite, kad maitinimo šaltinis neviršija 5 V įtampos.

### 2. Nėra automobilio greičio rodmens:

Įjungus HUD, palydovo piktograma mirksės, kol bus ieškoma palydovo. Nuvažiuokite automobiliu į atvirą kelią. Ekranas veiks, kai piktograma nustos mirksėti.

### 3. Netikslus greitis:

Patikrinkite, ar greičio matavimo vienetas yra teisingas (KM/H arba MPH). Žr. nustatymus, kad perjungtumėte vieneta.

Gamintojai dažnai kalibruoja prietaisų skydelio greitį 5-7 % didesnį nei ECU. Tarptautinis standartas pagrįstas palydoviniais duomenimis. (Jei prietaisų skydelis rodo 100, o prietaisas - 105, pakeiskite numatytąją vertę į 102).

### 4. Važiavimo krypties rodymo klaida:

Važiavimo kryptis bus rodoma teisingai, kai transporto priemonės greitis viršys 5 KM/H.

### 5. Greitis rodomas automobiliui sustojus:

Tokiose vietose kaip požeminės automobilių stovėjimo aikštelės, tuneliai ar po viadukais, palydovo signalas gali būti nestabilus, todėl gali atsirasti dreifas.

### 6. Išjungiamas garsinis signalas:

Norėdami išjungti garsinį signalą, 2 sekundes paspauskite kairįjį pelės klavišą. Pakartokite, norėdami jį vėl įjungti.

## INSTRUKCIJOS DĖL PERDIRBIMO IR IŠMETIMO:



Ši žymė reiškia, kad produktas negali būti išmestas kaip įprastos namų ūkio atliekos visoje ES. Norint išvengti galimų žalos aplinkai ar žmonių sveikatai dėl nekontroliuojamo atliekų šalinimo. Perdirbkite atsakingai skatinant tvarų medžiagų išteklių naudojimą. Norėdami grąžinti naudotą įrenginį, naudokite atidavimo ir rinkimo sistemą arba susisiekite su pardavėju, iš kurio įsigijote produktą. Pardavėjas gali priimti produktą aplinkai saugiam perdirbimui.



Gamintojo deklaracija, kad produktas atitinka taikomus ES direktyvų reikalavimus.

## EE: SPEEDMETER - KASUTUSJUHEND

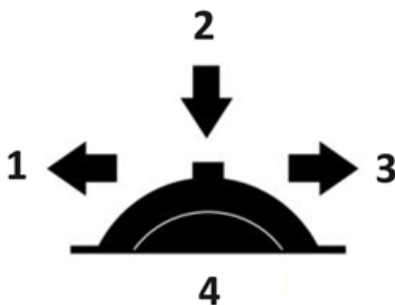
**HOIATUS:** See toode töötab 5 V toiteallikaga. Ärge kasutage kõrgemat pinget kui 5 V.

### NÄIDIKUFUNKTSIOONID:



1. **Satelliidi ikoon:** Kui satelliit on leitud, lõpetab GPS-tuli vilkumise ja jääb tavakasutuse ajal püsivalt vilkuma.
2. **Sõiduki kiiruse näidik**
3. **Kompass:** Näitab suunda N (põhja), E (ida), W (lääne), S (lõuna).
4. **Kiiruse ühik:** Näitab kiirust kilomeetrites tunnis (KM/H) või miilides tunnis (MPH).




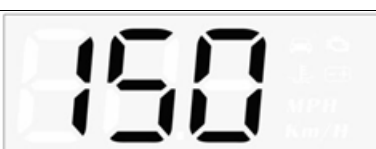








### LAINE NUPU FUNKTSIOON:



1. **Vasakpoolne**
2. **Vajutage sisse**
3. **Paremal**
4. **Laine nupp**

- **Lühike vajutus sisse:** Kinnitage valik pärast seadistusmenüüsse sisenemist.
- **Pikk vajutus sisse:** Sisenemine seadistusmenüüsse. Pärast seadistamist vajutage 2 sekundit vertikaalselt, et salvestada ja väljuda.
- **Vajutage vasakule:** Liigutage valikuid pärast seadistusmenüüsse sisenemist.
- **Vajutage pikalt vasakule:** Vajutage 2 sekundit vasakule, et lülitada helisignaali välja. Selle sisselülitamiseks korrake seda.
- **Vajutage paremale:** Lülitage ümber lühirežiimi ja standardrežiimi vahel. Liigutage valik pärast seadistusmenüüsse sisenemist.

**SISENEDES SEADISTUSREŽIIMI:** Vajutage pikalt sisse, et siseneda seadistusrežiimi. Vajutage menüü valimiseks paremale ja kinnitamiseks vajutage lühidalt sisse. Kui olete seadistamise lõpetanud, vajutage pikalt sisse, et väljuda.

Menüü	Funktsioon	Reguleerimisvahemik	Selgitus	Vaikimisi väärtus	Parameetri väärtuse seadistamine liides
	Kiirus	50-150	Reguleerige parameetri väärtust, kui HUDi ja armatuurlaua vahel on viga. Näide: kui armatuurlaud näitab 100 KM/H ja HUD näitab 105 KM/H, seadistage parameetri väärtus 102 (107-5).	107	
	Kiiruse ületamise häire	30-250	Kui sõiduki kiirus ületab 150, annab HUD häiret.	150	
	Väsimusjuhtimise häire	1.0-8.0	HUD annab iga 4 tunni järel väsimuse sõiduhäire.	4.0	
	Heleduse reguleerimine	0-11	0 = automaatne tundlikkuse reguleerimine 1-11 = käsitsi reguleerimine (1 = kõige tumedam, 11 = kõige heledam, 1→11 suurendab heledust).	0	
	Kiiruse ühik	0-1	0 = KM/H (kilomeetrid) 1 = MPH (miili)	0	
	Tehase lähtestamine	0-1	Vaikimisi = 0, →1, salvestamiseks ja väljumiseks vajutage pikalt 3 sekundit.	0	

## TÖRKEOTSING:

### 1. Näidiku ja toite puudumine:

Kontrollige, kas USB-kaabel on kahjustatud. Vajadusel vahetage USB-kaabel välja. Veenduge, et toiteallikas ei ületa 5 V.

### 2. Ei ole auto kiiruse kuvamist:

Pärast HUDi sisselülitamist vilgub satelliidi otsimise ajal satelliidi ikoon. Sõitke auto avatud teele. Kui ikoon lõpetab vilkumise, hakkab ekraan tööle.

### 3. Ebatäpne kiirus:

Kontrollige, kas kiiruse ühik on õige (KM/H või MPH). Vaadake seadistusi, et vahetada üksust.

Tootjad kalibreerivad armatuurlaua kiiruse sageli 5-7% kõrgemaks kui ECU. Rahvusvaheline standard põhineb satelliidiandmetel. (Kui armatuurlaud näitab 100 ja seade 105, muutke vaikeväärtus 102-ks).

### 4. Sõidusuuna näidiku viga:

Sõidusuund kuvatakse õigesti, kui sõiduki kiirus ületab 5 KM/H.

### 5. Kiiruse kuvamine pärast auto peatumist:

Sellistes piirkondades nagu maa-alused parklad, tunnelid või ülekäiguradade all võib satelliidisignaali olla ebastabiilne, põhjustades triivimist.

### 6. Helisignaali väljalülitamine:

Summeri väljalülitamiseks vajutage 2 sekundit vasakule. Selle uuesti sisselülitamiseks korrake seda.

## JUHISED RINGLUSSEVÕTU JA KÕRVALDAMISE KOHTA:



See märgis tähendab, et toodet ei tohi kogu ELis kõrvaldada muude olmejäätmetena. Et vältida võimalikku kahju keskkonnale või inimeste tervisele kontrollimatust jäätmete kõrvaldamisest. Taaskasutage vastutustundlikult, et edendada materiaalse ressursside säästvat kasutamist. Kui soovite kasutatud seadme tagastada, kasutage äraviiimis- ja kogumissüsteemi või võtke ühendust jaemüüjaga, kellelt te toote ostsite. Jaemüüja võib toote vastu võtta keskkonnasõbralikuks ringlussevõtuks.



Tootja deklaratsioon selle kohta, et toode vastab kohaldatavate ELi direktiivide nõuetele.

## GR: SPEEDMETER - ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

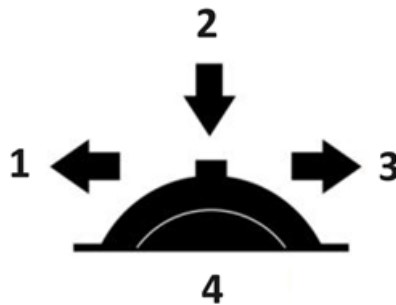
**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτό το προϊόν λειτουργεί με τροφοδοσία 5V. Μην χρησιμοποιείτε τάση υψηλότερη από 5V.

### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ:



1. **Εικονίδιο δορυφόρου:** Όταν βρεθεί ένας δορυφόρος, η λυχνία GPS σταματά να αναβοσβήνει και παραμένει σταθερή για κανονική χρήση.
2. **Οθόνη ταχύτητας οχήματος**
3. **Πυξίδα:** Δείχνει τις κατευθύνσεις N (Βορράς), E (Ανατολή), W (Δύση), S (Νότος).
4. **Μονάδα ταχύτητας:** Εμφανίζει την ταχύτητα σε KM/H (χιλιόμετρα ανά ώρα) ή MPH (μίλια ανά ώρα).




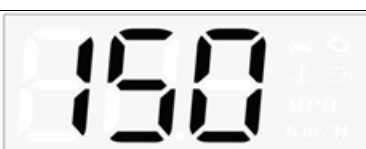





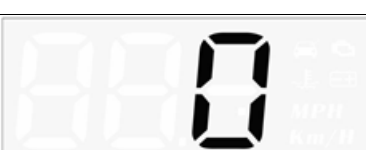


### ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΚΟΥΜΠΙΟΥ ΚΥΜΑΤΟΣ:



1. **Αριστερά**
2. **Πίεση σε**
3. **Δεξιά**
4. **Κουπί κύματος**

- **Σύντομο πάτημα:** Επιβεβαίωση της επιλογής μετά την είσοδο στο μενού ρυθμίσεων.
- **Παρατεταμένο πάτημα μέσα:** Εισαγωγή στο μενού ρυθμίσεων. Μετά τη ρύθμιση, πιέστε κάθετα για 2 δευτερόλεπτα για αποθήκευση και έξοδο.
- **Πιέστε αριστερά:** Μετακίνηση επιλογών μετά την είσοδο στο μενού ρυθμίσεων.
- **Παρατεταμένο πάτημα προς τα αριστερά:** Πιέστε αριστερά για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τον συναγερμό βομβητή. Επαναλάβετε για να τον ενεργοποιήσετε.
- **Πιέστε δεξιά:** Εναλλαγή μεταξύ συνοπτικής λειτουργίας και τυπικής λειτουργίας. Επιλογή μετακίνησης μετά την είσοδο στο μενού ρυθμίσεων.

**ΕΙΣΟΔΟΣ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ:** Πιέστε παρατεταμένα το in για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης. Πιέστε δεξιά για να επιλέξετε το μενού και πιέστε σύντομα μέσα για επιβεβαίωση. Μόλις ολοκληρώσετε τη ρύθμιση, πατήστε παρατεταμένα το in για έξοδο.

Μενού	Λειτουργία	Εύρος ρύθμισης	Επεξήγηση	Προεπιλεγμένη τιμή	Ρύθμιση τιμής παραμέτρου διεπαφής
	Ταχύτητα	50-150	Ρυθμίστε την τιμή της παραμέτρου όταν υπάρχει σφάλμα μεταξύ HUD και ταμπλό. Παράδειγμα: εάν το ταμπλό δείχνει 100 KM/H και το HUD δείχνει 105 KM/H, ρυθμίστε την τιμή της παραμέτρου σε 102 (107-5).	107	
	Συναγερμός υπερβολικής ταχύτητας	30-250	Όταν η ταχύτητα του οχήματος φτάσει τα 150, το HUD θα ηχήσει έναν συναγερμό.	150	
	Συναγερμός οδήγησης λόγω κόπωσης	1.0-8.0	Το HUD θα εκπέμπει συναγερμό οδήγησης λόγω κόπωσης κάθε 4 ώρες.	4.0	
	Ρύθμιση φωτεινότητας	0-11	0 = αυτόματη ρύθμιση ευαισθησίας 1-11 = χειροκίνητη ρύθμιση (1 = πιο σκούρο, 11 = πιο φωτεινό, 1→11 αυξάνει τη φωτεινότητα).	0	
	Μονάδα ταχύτητας	0-1	0 = KM/H (χιλιόμετρα) 1 = MPH (μίλια)	0	
	Εργοστασιακή επαναφορά	0-1	Προεπιλογή = 0, →1, πατήστε παρατεταμένα το πλήκτρο για 3 δευτερόλεπτα για αποθήκευση και έξοδο.	0	



## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ:

### 1. Δεν υπάρχει οθόνη και δεν υπάρχει ρεύμα:

Ελέγξτε αν το καλώδιο USB έχει υποστεί ζημιά. Αντικαταστήστε το καλώδιο USB εάν είναι απαραίτητο. Βεβαιωθείτε ότι η παροχή ρεύματος δεν υπερβαίνει τα 5V.

### 2. Δεν υπάρχει ένδειξη ταχύτητας αυτοκινήτου:

Μετά την ενεργοποίηση του HUD, το εικονίδιο του δορυφόρου θα αναβοσβήνει κατά την αναζήτηση ενός δορυφόρου. Οδηγήστε το αυτοκίνητο σε ανοιχτό δρόμο. Η οθόνη θα λειτουργήσει μόλις το εικονίδιο σταματήσει να αναβοσβήνει.

### 3. Ανακριβής ταχύτητα:

Ελέγξτε αν η μονάδα ταχύτητας είναι σωστή (KM/H ή MPH). Ανατρέξτε στις ρυθμίσεις για να αλλάξετε τη μονάδα.

Οι κατασκευαστές συχνά βαθμονομούν την ταχύτητα του ταμπλό κατά 5-7% υψηλότερα από την ταχύτητα της ECU. Το διεθνές πρότυπο βασίζεται σε δορυφορικά δεδομένα. (Εάν το ταμπλό δείχνει 100 και η συσκευή δείχνει 105, αλλάξτε την προεπιλεγμένη τιμή σε 102).

### 4. Σφάλμα οθόνης κατεύθυνσης οδήγησης:

Η κατεύθυνση θα εμφανιστεί σωστά μόλις η ταχύτητα του οχήματος ξεπεράσει τα 5 KM/H.

### 5. Η ταχύτητα εμφανίζεται μετά τη στάση του αυτοκινήτου:

Σε περιοχές όπως υπόγειοι χώροι στάθμευσης, σήραγγες ή κάτω από αερογέφυρες, το δορυφορικό σήμα μπορεί να είναι ασταθές, προκαλώντας παρέκκλιση.

### 6. Απενεργοποίηση του βομβητή:

Πιέστε το αριστερό πλήκτρο για 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τον βομβητή. Επαναλάβετε για να τον ενεργοποιήσετε ξανά.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ ΚΑΙ ΑΠΟΡΡΙΨΗ:



Αυτή η ετικέτα σημαίνει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται ως συνηθισμένα οικιακά απορρίμματα σε ολόκληρη την ΕΕ. Για την πρόληψη πιθανών ζημιών στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από μη ελεγχόμενη απόρριψη αποβλήτων. Ανακυκλώστε υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης χρήσης των υλικών πόρων. Εάν θέλετε να επιστρέψετε ένα χρησιμοποιημένο προϊόν, χρησιμοποιήστε το σύστημα παράδοσης και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον λιανοπωλητή από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Ο λιανοπωλητής μπορεί να δεχτεί το προϊόν για οικολογική ανακύκλωση.



Δήλωση του κατασκευαστή ότι το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ισχύουσων οδηγιών της ΕΕ.